



Gminne DOŻYNKI

Kobylnica, 26 sierpnia. Serdecznie zapraszamy!

Szczegóły na str. 3

EKO BABIE LATO ■ Budżet Obywatelski - głosowanie
Prosto z budowy ■ Szukamy Powstańców Wielkopolskich...

Codziennie nowe informacje www.swarzedz.pl

MIESZKANIE TRZYPOKOJOWE



Swarzędz - Nowa Wieś
2 miejsca postojowe
ogródek

509 29 60 92

**SALON
MEBLOWY** 

meble gotowe i na zamówienie

zapraszamy do nowego salonu
ul. WRZESIŃSKA 66

pon.-pt. 10:00-18:00 tel. 601 371 432
sob. 09:30-13:30 www.maborspj.pl

 **JOR-DENT NZOZ Poradnia
STOMATOLOGICZNA**

ul. Cieszkowskiego 100/102 (obok stacji benzynowej)

stomatologia zachowawcza
stomatologia dziecięca
chirurgia, protetyka
profesjonalne wybielanie zębów
przeгляд kamerą wewnątrzustną

pon.-pt. 9:00-18:00
tel. 61 818 33 22, 609 523 082



ZAKŁAD BETONIARSKI
MARIUSZ KOWALCZYK **604 377 950**

**Produkcja – montaż
ogrodzeń betonowych**



Nekla, ul. Gnieźnieńska 4 www.ogrodzenia-nekla.pl

**Kolonoskopia,
gastroskopia
oraz inne
zabiegi endoskopowe**



Bezboleśnie w znieczuleniu ogólnym

Swarzędz ul. Cieszkowskiego 100/102
Rejestracja telefoniczna 501 44 88 62
www.kolonoskopia.com

STOMATOLOG

WAGADENT
dr. Agneta Flis

Leczenie dzieci i dorosłych
PEŁNY ZAKRES USŁUG!!!
Krótkie terminy wizyt
Zapisy od poniedziałku do soboty

tel. 510 087 044
ul. Bema 36 Swarzędz Nowa Wieś
www.agadent.com.pl



www.centrum-kore.pl fb.com/fizjoterapiaswarziedz

FIZJOTERAPIA specjalistyczna

KORE
medycyna z duszą



Profesjonalna diagnostyka | Bezpłatne konsultacje

Nowoczesne metody terapii | Skuteczna walka z bólem

Plac Zielony 26, Swarzędz-Nowa Wieś | Rejestracja: 503-733-127

**Zapraszamy
do zamieszczania reklam!**

tel.
607-566-555
mn@kreator.com.pl


**Sprzątanie domów i biur,
mycie okien,
zarządzanie najmem**
736 239 222
biuro@clean-fresh.pl



Ośrodek Kultury
w Swarzędzu

Swarzędz
Dobrze trafiłeś

Dożynki Gminne

26 SIERPNIA 2017 (SOBOTA)

boisko sportowe przy Szkole Podstawowej w Kobylnicy, ul. Poznańska 50



15:00

Korowód wprowadzający wieńce dożynkowe

15:10

Polowa Msza Święta

16:00

Obrzęd dożynkowy i koncert
Zespołu Tańca Ludowego „Poligrodzianie”

17:00

Występ Swarzędzkiej Orkiestry Dętej

18:00

Występ Sekcji Regionalnej „Olszyna”

19:00

ZAJEFAJNI

20:30

AFTER PARTY

22:00

Zabawa taneczna z DJ-em ANDO

Dodatkowe atrakcje:

Dmuchany plac zabaw, stoiska wyrobów regionalnych LGD Trakt Piastów, Miasteczko Samochodowe SZPOT, Strzelnica Swarzędzkiego Kurkowego Bractwa Strzeleckiego, poczęstunek żurkiem i grochówką oraz wiele innych.

Władze Miasta i Gminy Swarzędz zapraszają na

EKO BABIE LATO

2017

16 WRZEŚNIA, SCENA NAD JEZIOREM

EKO FESTYN od 15:00

Stoisko GOAP – eko konkursy i zabawy
Majsterkowo – warsztaty Castoramy
Eko Patrol Straży Miejskiej
Gry, zabawy i wystawy ekologiczne

KONKURSY SZKOLNE EKOCIUSZEK I EKODOM - 15:00

Finał konkursów - 16:30

POKAZY CZYSTEGO PALENIA WĘGLEM - 15:30 i 17:30

GDZIE TO WYRZUCIĆ? - 16:00

Konkurs Komisji Gospodarki oraz Środowiska i Rozwoju Wsi

Born to Dance – pokaz taneczny - 18:30

HAPPY SAD - 20:00

DJ Insane - 22:00

ZBIÓRKA ODPADÓW PROBLEMOWYCH

Oddaj sprzęty za roślinki i prezenty – parking przy skrzyżowaniu ulic Strzelecka i Jesionowa
(zużyty sprzęt RTV i AGD, gabaryty, świetlówki, baterie, makulatura).

Piątek, 15.09. godz. 10:00 – 18:00

Sobota, 16.09. 10:00 – 14:00

**380 drzew na 380 – lecie Swarzędza:
sadzenie drzew – piątek, 15.09. godz. 12:00
parking przy ul. Kosynierów**

www.eko.swarzedz.pl

Współorganizator:

Dofinansowano ze środków:

Media Patronat:



**Ośrodek Kultury
w Swarzędzu**



z ratusza

**tygodnik
swarzędzki**

TELEWIZJA

**RADIO
AFETA
98.6**

Szanowni Państwo!

Babie Lato w przyrodzie to najpiękniejsza, wczesna część polskiej jesieni. Nasze swarzędzkie „Eko Babie Lato” – wielkie ekologiczne święto – doskonale łączy muzyczną zabawę z prawdziwą nauką o ekologii. Jak każdego roku posłuchamy ciekawych zespołów, ale będziemy też rozmawiać o idei zdrowego życia, segregować śmieci, uczestniczyć w konkursach ekologicznych.

Wszystkich mieszkańców naszej gminy serdecznie zapraszam w sobotę, **16 września nad swarzędzkie jezioro**. To tutaj, na terenach wokół pływalni Wodny Raj: hala namiotowa, scena koncertowa, parking przed pływalnią oraz zieloną przestrzeń za nią, w godz. 15:00-23:00, będzie się działo: edukacyjnie, twórczo i bardzo rozrywkowo.

W tym roku na scenie koncertowej zagra dla nas gwiazda alternatywnego rocka: zespół **happysad** (tak właśnie – z małej litery). Nagrali do tej pory 7 albumów studyjnych, 2 koncertowe, występowali w Jarocinie i na Przystanku Woodstock. Obok nich także **DJ Insane** czyli Jarosław Starbała. Grał w legendarnym klubie Ekwador Manieczki, współpracuje z rozgłośnią radiową „ESKA”, uczestnik „Global Gathering”, „Euforia Festiwal”, „Sunrise Festiwal” – dobra muzyka klubowa.

Poza koncertami – EKO Festyn –



z przestrzenią dla dzieci, ciekawymi propozycjami dla dorosłych, ulubionymi konkursami szkolnymi: **EKOCIUSZEK i EKODOM**. Wielką atrakcją dla małych majsterkowiczów: **MAJSTERKOWO** czyli ekologiczne warsztaty z Castoramą w plenerze!

Odwiedzić będzie można stoisko informacyjne **GOAP** z grą edukacyjną, wzięcie udziału w konkursach pod hasłem „**Gdzie to wrzucić**,” z nagrodami, przygotowane i prowadzone przez radnych z Komisji Gospodarki oraz Środowiska i Rozwoju Wsi swarzędzkiej Rady Miejskiej.

Serdeczna 21. Kreatywna Edukacja zaprasza na **Recyklingowe Love** - warsztaty artystyczne, na których nadamy drugie życie przedmiotom użytkowym.

Ekopatrol Straży Miejskiej w Swarzędzu pokaże górną metodę spalania węgla w domowych piecach – wśród uczestników pokazów zostaną wylosowane czujki

czadu, zademonstruje także działanie zadymiarzy używanej do wykrywania nielegalnych podłączeń kanalizacji sanitarnej. Pracownicy Wydziału Ochrony Środowiska UMiG w Swarzędzu pomogą dzieciom wykonać własną torbę ekologiczną, a na ich stoisku można będzie obejrzeć krótkie filmiki o tematyce ekologicznej.

Zachęcam też do **wielkiej zbiórki**: elektrośmieci, makulatura, zużyte baterie i żarówki, odpady wielkogabarytowe. 15 września, w piątek – godz. 10:00-18:00, 16 września, sobota – w godz. 10:00-14:00, na parkingu, przy skrzyżowaniu ul. Strzeleckiej i Jesionowej (przy hali sportowej SCSiR). W zamian – roślinki i upominki.

Wspólnie powitajmy jesień najlepiej jak można – wesoło i mądrze!

Do zobaczenia!

Marian Szkudlarek
Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz

Szkoły przed pierwszym dzwonkiem

Reforma oświaty zmienia system edukacyjny w Polsce. W grudniu 2016 roku parlament przegłosował przepisy wprowadzające reformę oświaty. Prawo oświatowe zmienia strukturę polskich szkół. Zmiany obejmą wszystkie szczeble edukacyjne – od szkół podstawowych po szkoły ponadpodstawowe. W tych pierwszych nauka wydłużona zostanie do ośmiu lat. W Gminie Swarzędz wszystkie gimnazja prowadzone przez gminę zostały przekształcone w ośmioletnie szkoły podstawowe z oddziałami gimnazjalnymi – stan taki będzie trwać do 31 sierpnia 2019 r., kiedy to ostatni rocznik gimnazjalistów opuści mury szkół. Podobnie będzie wyglądała sytuacja Zespołu Szkół w Paczkowie, który został przekształcony w szkołę podstawową. Natomiast wszystkie obecne podstawówki z sześciolatkami stały się ośmioletnimi szkołami podstawowymi. Od 1 września 2017 r. w mieście

i gminie Swarzędz funkcjonować będzie 10 szkół podstawowych.

Obecnie w placówkach oświatowych trwają prace, których celem jest przygotowanie szkół na przyjęcie uczniów. W dotychczasowych gimnazjach tworzone są miejsca do nauki dla najmłodszych uczniów, którzy od września rozpoczną swoją przygodę ze szkołą oraz czwartoklasistów. W szkołach podstawowych natomiast konieczne jest utworzenie pracowni przedmiotowych.

Ważnym wydarzeniem oświatowym w naszej gminie będzie również oddanie do użytkowania rozbudowanej Szkoły Podstawowej im. Kawalerów Orderu Uśmiechu w Kobylnicy, której rozbudowa i wyposażenie w całości sfinansowane jest z budżetu Gminy Swarzędz i kosztuje ok. 12 mln zł.

Zgodnie z kalendarzem rozpoczęcie roku szkolnego odbędzie się 4 września 2017 r.

/edu/

Bezpłatne szczepienia przeciwko wirusowi HPV i pneumokokom

Wimieniu Zarządu EDICTUM Sp. z o.o. informujemy, iż są jeszcze wolne miejsca na liście chętnych do bezpłatnych szczepień przeciwko wirusowi HPV. Dziewczynki z rocznika 2003 zameldowane w gminie Swarzędz mogą zgłosić się na podanie I dawki szczepionki 29 sierpnia 2017 r., w godz. od 16:00 do 18:00.

Szczepienia będą odbywały się w siedzibie przychodni EDICTUM Sp. z o.o. ul. Mickiewicza 31 w Poznaniu, na I piętrze w gabinecie nr 100. Nie jest konieczna rejestracja, wystarczy stawić się w podanych terminach. Wszelkie informacje i druki niezbędne do wzięcia udziału w programie szczepień dostępne są na stronie internetowej: www.edictum.pl w zakładce: Programy - HPV Powiat Poznański. Na szczepienia, oprócz wypełnionych druków, dziewczynki i ich rodzice proszeni są o zabranie książeczki zdrowia dziecka.

/edu/

Eko Babie Lato – Partnerzy





Fot. Archiwum UMIG

XIX Swarzędzki Festiwal Orkiestr Dętych Im. Rajmunda Gronowskiego

Stowarzyszenie Kulturalne Orkiestra Dęta w Swarzędzu oraz Ośrodek Kultury w Swarzędzu zapraszają na XIX Swarzędzki Festiwal Orkiestr Dętych im. Rajmunda Gronowskiego, który odbędzie się w pierwszy weekend września.

Podczas festiwalu zagrają Miejska Młodzieżowa Orkiestra Dęta w Zambrowie, Miejska Orkiestra Dęta Żarskiego Domu Kultury, Orkiestra Dęta „Gród nad Prosną” z Kalisza, Sompoleńska Orkiestra Dęta oraz gospodarz, czyli

Swarzędzka Orkiestra Dęta.

W piątek, 1 września na Placu Niezłomnych odbędzie się koncert inauguracyjny, podczas którego wspólnie wystąpią orkiestry z Zambrowa i Swarzędza.

Kulminacyjnym dniem festiwalu będą

sobotnie (**2 września**) wydarzenia na terenie całej gminy. Punktualnie o godz. 12:30 rozpoczną się koncerty osiedlowe, które odbędą się w tym roku w Swarzędzu w rejonie ul. Tortunia i Staszica, na os. Kościuszkowców, os. Raczynskiego, os. Dąbrowszczaków oraz w Zalasewie (przy świetlicy). Dwie godziny później wszystkie orkiestry przejdą ulicą Wrzesińską kierując się na Rynek. Tam nastąpi oficjalne otwarcie XIX Swarzędzkiego Festiwalu Orkiestr Dętych im. Rajmunda Gronowskiego. Po wspólnym wykonaniu dwóch utworów, wszyscy artyści oraz zaproszeni goście, uroczystym, muzycznym przemarszem skierują się w stronę pływalni Wodny Raj. Przemarsz będzie odbywał się z Rynku przez Plac Niezłomnych i dalej ulicami Piaski, Strzelecką, św. Marcina i Kosynierów.

Rozpoczęcie występów na scenie przy pływalni planowane jest na godz. 16:00. Podczas trzygodzinnego koncertu, przed swarzędzką publicznością zaprezentują się orkiestry dęte z Kalisza, Zambrowa, Żar, Sompolna oraz Swarzędza.

/ok/

100 lat Pana Józefa Aleszczyka!

W sobotę, 5 sierpnia, Pana Józefa Aleszczyka oraz jego małżonkę odwiedziła delegacja z ratusza: sekretarz gminy Agata Kubacka w towarzystwie zastępcy kierownika USC Grzegorza Kurowskiego. Powód był niezwykle podniosły – setne urodziny seniora rodu.

Najbliższa rodzina, dzieci i wnuki przygotowały piękną uroczystość, a ładna pogoda sprzyjała świętowaniu w ogrodzie. Goście ze swarzędzkiego urzędu złożyli

Jubilatowi najserdeczniejsze życzenia w imieniu burmistrza Mariana Szkudlarka, odczytany został list gratulacyjny, wręczono kosz słodkich upominków oraz okazały bukiet kwiatów.

Wizyta u Pana Józefa Aleszczyka była bardzo miłą i wzruszającym przeżyciem. Miłość, szacunek i serdeczność rodziny Jubilata są Jego największym bogactwem...

/t.radz./

Fot. Anioł Rafał



Spektakl „Letni dzień”

23 września o godz. 18:00 w Swarzędzkiej Sali Koncertowej w Zalasewie zostanie wystawiony spektakl „Letni dzień” w reżyserii Olgi Chajdas. Na scenie wystąpią Anna Mucha, Marek Pituch oraz Jakub Wons.

Sztuka Sławomira Mrożka „Letni dzień” z 1983 roku to obraz współczesny, z pogłębionymi postaciami Uda, Nieuda oraz Damy, gdzie każdy z bohaterów postanawia odebrać sobie życie. Czy rzeczywiście chcą tego dokonać, czy tylko wyzwać los na pojedynek? Podczas star-

cia mężczyzn pojawia się ona – Dama, z pozoru zagubiona, w istocie staje się dla niech ucieleśnieniem ideału kobiety. Kto wyjdzie zwycięsko z tego spotkania? Czy my kierujemy swoim losem, czy może los nami? A może wszystko jest tylko dziełem przypadku?

Odpowiedzi na te i wiele innych pytań poznamy już 23 września.

Bilety na spektakl w cenie 35zł są już dostępne w Ośrodku Kultury w Swarzędzu oraz na stronie www.kupbilecik.pl

/ok./





Fot. M. Wołński

Kobylnica: budowa Zintegrowanego Węzła Przesiadkowego.

2 zintegrowane węzły przesiadkowe i 4 nowoczesne autobusy z dofinansowaniem kwotą 9,3 mln zł z UE

22 czerwca 2017 r. burmistrz Marian Szkudlarek podpisał umowę, na mocy której nasz projekt o nazwie „Rozwój niskoemisyjnej mobilności miejskiej na terenie Gminy Swarzędz” otrzymał ogromne dofinansowanie. Całkowita wartość tego projektu to 13,1 mln zł, a dofinansowanie z Unii Europejskiej wynosi aż 9,3 mln zł.

Realizacja przedsięwzięcia polega na:

- Wybudowaniu Zintegrowanego Węzła Przesiadkowego przy dworcu PKP w Swarzędzu. Wykonane zostaną zatoki autobusowe, 2 obiekty Park & Ride dla 94 samochodów (w tym 3 miejsca dla osób niepełnosprawnych) i 2 obiekty Bike & Ride dla 30 rowerów.

Zadanie to wykonuje firma Budownictwo Drogowe KRUG za niespełna 1,862 mln zł. Termin zakończenia inwestycji ustalono na listopad bieżącego roku;

- Wybudowaniu Zintegrowanego Węzła Przesiadkowego przy dworcu PKP w Kobylnicy. Wykonane zostanie pętla autobusowa z 2 peronami wraz z drogą dojazdową do drogi powiatowej nr 2407P (ul. Swarzędzka), 1 obiekt Park & Ride dla 22 samochodów (w tym 3 miejsca dla osób niepełnosprawnych) oraz 2 obiekty Bike & Ride dla 20 rowerów. Wykonane zostanie również oświetlenie uliczne oraz przebudowany będzie istniejący układ sieci elektroenergetycznej i wodociągowej.

Wykonawcą jest poznański oddział firmy STRABAG Sp. z o.o. Inwestycja ma być gotowa w ciągu 150 dni od prze-

kazania placu budowy, a więc jesienią br. Koszt to niespełna 3,108 mln zł;

- Zakupie 4 niskoemisyjnych autobusów miejskich, spełniających normę czystości spalin EURO 6. Niskopodłogowym autobusem o długości 12 m będzie mogło podróżować 85 osób, z czego 28 na miejscach siedzących. Autobus będzie również przystosowany do przewozu osób niepełnosprawnych dzięki takiemu wyposażeniu jak: stanowisko do mocowania wózków inwalidzkich wraz z przyciskiem informującym o zamiarze wysiadania przez osobę niepełnosprawną, platformę do przewo-

wózka dziecięcego i inwalidzkiego, podest (rampę wjazdową) oraz tzw. układ kneelingu (przykłąku).

Autobusy dostarczy firma Solaris Bus & Coach, a wartość kontraktu to 7,38 mln złotych. Termin dostawy przypada na 11.12.2017 roku. Umowę w tej sprawie burmistrz Swarzędza Marian Szkudlarek podpisał 15 maja br.

Całe to przedsięwzięcie jest dofinansowane z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Wielkopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2014-2020.

/mw/





Fot. M. Woliński

Ul. Leśna gotowa. Zakończyła się przebudowa ul. Leśnej w Swarzędzu. Ulica Leśna jest teraz dwukierunkową pieszojezdnią o szerokości 8 metrów i długości prawie 240 m. Jezdnia ma szerokość 5 m, a dla pieszych wydzielono po 1,5 m po obydwu jej stronach. Dla poprawy bezpieczeństwa zbudowane zostały progi spowalniające ruch. Wykonawcą było Przedsiębiorstwo Usługowo-Budowlane INFRAKOM z Chodzieży. Przebudowa ul. Leśnej kosztowała budżet naszej gminy nieco ponad 500 tys. zł. W ramach tej inwestycji Gmina Swarzędz – jako inwestor zastępczy – wymieniła sieć wodociągową wraz z przyłączami do posesji, a zapłaciła za to spółka AQUANET.

/mw/

Ulice Topolowa i Konarskiego do przebudowy

Rozpoczyna się modernizacja ulic Topolowej i Konarskiego w Swarzędzu. Przed zbudowaniem nowej nawierzchni wymienione zostaną stare sieci wodociągowe wraz z przyłączami, a dodatkowo w ul. Konarskiego wybudowany zostanie brakujący odcinek kanalizacji sanitarnej. Chcąc przyspieszyć pracę, Gmina Swarzędz przejęła to zadanie jako inwestor zastępczy od spółki AQUANET, która je sfinansuje.

Inwestycja będzie kosztowała naszą gminę niespełna 900 tys. zł, a AQUANET dodatkowo wyda na nią 380 tys. zł. Wykonawcą jest spółka IVESTON z Obornik. Inwestycja ma być gotowa jeszcze w tym roku.

/mw/

Kanalizacja w Wierzonce

Zakończyła się również budowa kanalizacji sanitarnej w ulicach Leśników i Działkowej w Wierzonce. Trwają jeszcze prace odbiorowe, a spółka ENEA koń-

czy podłączanie energii elektrycznej do przepompowni. Uruchomienie kanalizacji nastąpi we wrześniu br. W ramach tej inwestycji powstało 675 mb kanalizacji grawitacyjnej, 272 mb kanalizacji tłocznej, przepompownia ścieków i 45 przyłączy. Nowa kanalizacja zostanie przyłączona do istniejącej oczyszczalni ścieków w Wierzonce. Wykonawcą było Przedsiębiorstwo HYDRO GAZ Swarzędz Henryk Wojkiewicz. Koszt tej inwestycji to nieco ponad 600 tys. zł.

/mw/

Ul. Srebrna, Złota, Bursztynowa i Szmaragdowa – ruszyła przebudowa

Ruszyły roboty związane z przebudową ulic Srebrnej (180 mb), Złotej (ok. 475 mb), Bursztynowej (225 mb) i Szmaragdowej (235 mb) w Swarzędzu. Ulice te otrzymają nawierzchnię z kostki brukowej, a dla poprawy bezpieczeństwa skrzyżowania zostaną wyniesione w górę, co zmusi kierowców do ograniczenia prędkości. Inwestycja rozpocznie się od budowy kanalizacji deszczowej i brakujących przyłączy wodociągowych oraz

kanalizacyjnych. Planowane zakończenie przebudowy tych ulic wyznaczono na koniec IV kwartału br. Wykonawcą jest firma Budownictwo Drogowe „KRUG”. Koszt to blisko 5 mln zł.

/mw/

Remont ul. Daktylowej w Garbach

Do końca września br. wykonany zostanie remont ul. Daktylowej w Garbach. Wykonawcą jest konsorcjum firm Infrakom Kościan Sp. z o.o. Sp. k. i Infrakom Sp. z o.o. Dotychczasowa wyboista droga o długości ok. 400 m otrzyma nową asfaltową nawierzchnię o szerokości 5,5 m, a pobocza po obu stronach wykonane zostaną z tłuczni kamienno-Remont ma być zakończony w bieżącym roku. Będzie kosztował niespełna 447 tys. zł.

/mw/

Parking przy hali SCSiR – trwa budowa

Sprawnie przebiega budowa parkingu pomiędzy halą Swarzędzkiego Centrum

dok. na str. 10 ➔



Fot. B. Majchrzak

◀ dok. ze str. 9

Sportu i Rekreacji a stadionem. Powstaje tam 37 miejsc postojowych (w tym dwa miejsca dla inwalidów). Wykonawcą jest IVESTON sp. z o.o. z Obornik. Koszt tej inwestycji to niespełna 400 tys. zł, a termin jej zakończenia ustalono na wrzesień 2017 r.

Przypomnijmy, że w maju br. ten sam wykonawca zakończył budowę parkingu przy skrzyżowaniu ul. św Marcina i Kosynierów. Na utwardzonym kostką brukową terenie powstało 75 miejsc parkingowych, w tym 3 miejsca dla pojazdów osób niepełnosprawnych. Parking został oświetlony nowoczesnymi ledowymi lampami, a cały jego teren uzyskał odwodnienie. Koszt tej inwestycji to 560 tys. zł.

W planach jest również budowa parkingu po drugiej stronie hali – z wjazdem w rejonie skrzyżowania z ul. Jesionową. Projekt ma być gotowy z początkiem przyszłego roku.

/mw/

Nowa siedziba dla OPS



Fot. T. Rybarczyk

Od kilku tygodni Ośrodek Pomocy w Swarzędzu działa w nowej siedzibie przy ul. Poznańskiej 25. Przeprowadzka została poprzedzona trwającą kilka miesięcy adaptacją pomieszczeń w tym gminnym budynku, w którym wcześniej mieścił się BZ WBK. Podczas przebudowy bryła budynku została zachowana, a pomieszczenia



Fot. B. Majchrzak

Ul. Brzozowa w Kobylnicy – prace rozpoczęte. Rozpoczęła się też przebudowa ul. Brzozowej w Kobylnicy. Wykonawcą jest Zakład Robót Drogowych i Melioracyjnych DROGMEL Jerzego Cegłowskiego. Ulicę zaprojektowano jako pieszojezdnię z betonowej kostki brukowej. Jezdnia będzie miała szerokość 6 m, a po obu stronach będą wydzielone innym kolorem chodniki o szer. od 1,5 do 2 m. W ramach inwestycji wybudowana zostanie kanalizacja deszczowa, a dla poprawy bezpieczeństwa ponad poziom jezdni wyniesione zostaną skrzyżowania z ul. Poprzeczną i Sosnową. Koszt tej inwestycji to nieco ponad 873 tys. zł. Po zakończeniu robót (ma to nastąpić jeszcze w tym roku) wprowadzona zostanie nowa organizacja ruchu.

Przebudowa ul. Brzozowej to początek szerszego planu przebudowy ulic na tzw. „osiedlu pod lasem” w Kobylnicy. Obecnie trwają prace projektowe poprzedzające przygotowywaną przebudowę ul. Wiatrakowej. Kończą się również prace projektowe związane z przebudową ul. Szkolnej na odcinku od ul. Poznańskiej do torów kolejowych.

/mw/



Fot. B. Majchrzak

Remont chodników w ul. Wilkońskich. Trwa remont prawie kilometra chodników po obu stronach ul. Wilkońskich w Swarzędzu. Wykonawcą jest Budownictwo Drogowe „KRUG”, a koszt inwestycji wynosi ok. 467 tys. zł. Roboty mają zakończyć się we wrześniu.

/mw/

Nową kładkę dla pieszych zbuduje STRABAG

Rozstrzygnięty został przetarg na budowę na ul. Kórnickiej w Swarzędzu nowej kładki nad drogą krajową nr 92 (ul. Poznańska). Najkorzystniejszą ofertę złożyła firma STRABAG, która podjęła się tego zadania za 4,25 mln zł. Budowa ma się rozpocząć w III kwartale br. i zakończyć

/mw/

czenia parteru oraz piwnicy zostały gruntownie zmodernizowane i przystosowane do potrzeb OPS. Wykonawcą była firma Tomasz Wielądek z Chodzieży, a koszt przebudowy to ok. 1,4 mln zł.

Dzięki tej inwestycji swarzędzki OPS zyskał nareszcie odpowiednią siedzibę, a jego interesanci – należyte warunki obsługi. Uroczyste otwarcie z udziałem burmistrza Mariana Szkudlarka odbyło się 26 czerwca.



Fot. M. Wolinski

Mieszkania komunalne – zgodnie z planem. Zgodnie z planem przebiega budowa pierwszego z dwóch budynków komunalnych, które powstają w Jasinie przy ul. Wrzesińskiej. Wykonawcą jest AGROBEX Sp. z o.o. Jak już informowaliśmy, na tę inwestycję, kosztującą ok. 4,66 mln zł, Gmina Swarzędz otrzymała z Banku Gospodarstwa Krajowego dofinansowanie w wysokości 2,39 mln zł. W budowanym w pierwszej kolejności budynku będzie 27 mieszkań o powierzchni od 35 do 64 m kw, z czego dwa na parterze przystosowane będą dla potrzeb osób niepełnosprawnych. Roboty budowlane mają się zakończyć jeszcze w bieżącym roku, a przekazanie budynku do użytkowania nastąpi na początku roku przyszłego.

Obok tego budynku zbudowany zostanie drugi, w którym znajdzie się 21 mieszkań.

/mw/

...a obok świetlica. Po sąsiedztwie, u zbiegu ul. Sołeckiej i Wrzesińskiej w Jasinie, budowana jest świetlica wiejska. Wykonawcą jest PPUiH Agrobex Sp. z o.o. W świetlicy, oprócz głównej sali o powierzchni prawie 115 m. kw, znajdują się: aneks kuchenny, szatnia, sanitariaty, pomieszczenie gospodarcze. Budowa świetlicy wraz z wewnętrzną instalacją gazu oraz infrastrukturą towarzyszącą kosztować będzie niespełna 859 tys. złotych, a termin wykonania to 180 dni. Przypomnijmy, że pod koniec kwietnia podpisana została umowa na budowę świetlicy w Bugucinie (przy ul. Wrzosowej, w pobliżu boiska „Orlik”), która gotowa ma być przed tegoroczną zimą. Obydwie świetlice są wznoszone według tego samego projektu, zaadaptowanego do miejscowych warunków, co obniża koszty inwestycji. Jak już informowaliśmy, gotowy projekt, po adaptacji w terenie, posłuży również w kolejnych latach do budowy świetlic w Garbach, Sokolnikach Gwiazdowskich, Kruszewni, Karłowicach i Wierzenicy.

/mw/



Fot. M. Wolinski

czyć wiosną przyszłego roku. W opisie projektu czytamy: „Zaprojektowano jednonprzęsłowy obiekt o konstrukcji stalowo-skrzynkowej z podporami żelbetowymi, monolitycznymi, pełniącymi jednocześnie funkcje obudowy szybów windowych. Rozpiętość przęsła kładki w świetle podpór obiektu wynosi 33,7 m.

Wokół szybów windowych, które zostały częściowo przeszklone, zlokalizowano schody dla pieszych o konstrukcji żelbetowej. Przeszklenie szybów umożliwi spojrzenie na perspektywę przyległych ulic.

Materiałami wykończeniowymi będą głównie elementy okładzinowe zewnętrznych powierzchni kładki. Szara kolorystyka kładki została „ocieplona” dla przechodniów poprzez elementy drewniane i czerwień pochwyty balustrady. Materiał drewna nawiązuje do tradycji przemysłowej Swarzędza.

Oświetlenie kładki zaprojektowano w postaci opraw oświetleniowych osadzonych w pochwyty balustrady oraz dodatkowych punktów oświetleniowych u podstawy szybów windowych i w bliskiej odległości od pomostu”.

/mw/

Ścieżka nad jeziorem do końca listopada

Po wielu miesiącach starań udało się ostatecznie pokonać wszystkie przeszkody opóźniające budowę – w ramach Budżetu Obywatelskiego naszej gminy – ścieżki nad Jeziorem Swarzędzkim. Wyłonionym w przetargu wykonawcą została firma Budownictwo Drogowe KRUG, która podjęła się tego zadania za niespełna 2,5 mln zł.

Przypomnijmy, że projekt tej inwestycji zakłada budowę ścieżki pieszo-rowerowej wzdłuż Jeziora Swarzędzkiego od tzw. „parku botanicznego” w okolicy ul. św. Marcina do ul. Cieszkowskiego. Ścieżka, o długości prawie 1350 m, przebiegać będzie trasą istniejącego już starego chodnika nad brzegiem Jeziora Swarzędzkiego. W ramach tego zadania wybudowany zostanie dwumetrowy chodnik z kostki brukowej dla pieszych oraz tej samej szerokości dwukierunkowa ścieżka rowerowa o nawierzchni asfaltowej. Ponadto, na całej długości ścieżki, zamontowane zostanie oświetlenie z nowoczesnymi oprawami typu LED. Wzdłuż ścieżki ustawione będą ławki, kosze, tablice edukacyjne etc. Wszystko to gotowe ma być do końca listopada br.

/mw/

Budżet Obywatelski Gminy Swarzędz na rok 2018

– głosujemy do 29 września 2017:
www.swarzedz.pl/bogs

Szanowni Państwo! Miło nam ogłosić projekty do Budżetu Obywatelskiego Gminy Swarzędz na rok 2018, które przeszły weryfikację komisji. Można na nie głosować na stronie www.swarzedz.pl/bogs, a także za pomocą specjalnych kart do głosowania dostępnych w swarzędzkim ratuszu.



Projekty główne:

1. Aktywne Park Zalasewo

Realizacja projektu umożliwi:

1. Bezpieczne szkolenie i doskonalenie umiejętności jazdy rowerem przez dzieci i młodzież,
2. Edukację dzieci i młodzieży w zakresie bezpieczeństwa w poruszaniu się na drodze, poprzez naukę znaków drogowych (możliwość prowadzenia w tym miejscu prelekcji i szkoleń dla dzieci np. przez policjantów),
3. Zdawanie przez młodzież egzaminu na kartę rowerową w warunkach zbliżonych do rzeczywistych,
4. Uzyskanie miejsca aktywnego trybu spędzenia czasu przez dzieci, młodzież i dorosłych np. na zewnętrznej siłowni,
5. Samodzielną naprawę roweru w ogólnodostępnym punkcie naprawy,
6. Uzyskanie miejsca piknikowego dla rodzin, z ławkami i grillami,
7. Uzyskanie wydzielonej strefy dla zwierząt.

2. Budowa drogi dla pieszych i rowerów w ul. Transportowej i Borówki

Droga dla pieszych i rowerów w ul. Transportowej i Borówki – brakujący element komunikacji pieszej i rowerowej od końca ul. Planetarnej w Zalasewie.

Nieważne czy jesteś pieszym, rowerzystą czy kierowcą; jeździsz do szkoły w Zalasewie, chodzisz na spacer do lasu lub rowerem jedziesz na piknik nad Malcią czy do pracy w Poznaniu – droga dla pieszych i rowerów jest tam po prostu potrzebna.

Głosując na ten projekt głosujesz na bezpieczeństwo swoje i najbliższych.

Projekty lokalne:

3. Budowa ścieżki rowerowej w Jasinie ul. Cmentarna i Gortatowie ul. Swarzędzka (projekt)

Budowa ścieżki rowerowej wzdłuż istniejącego chodnika w ciągu ulicy Cmentarnej i Swarzędzkiej w miejscowościach Gortatowo i Jasin. Poprawi skomunikowanie Jasina i Gortatowa ze Swarzędzem. Pozwoli dzieciom na bezpieczne dotarcie do szkół i dorosłym do centrum miasta. Proponowana ścieżka rowerowa wpisze się w infrastrukturę turystyczną, zapewni alternatywną drogę do Doliny Cybiny. (Jest to propozycja opracowania dokumentacji projektowej)

4. Suchą nogą przez wieś (Kobylnica, projekt)

Poprawa infrastruktury drogowej na terenie wsi Kobylnica oraz bezpieczeństwo mieszkańców.

5. PSIA ŁĄCZKA „Olszynka” – wybieg dla psów (Swarzędz, os. Kościuszkowców)

Proponowana forma obiektu, to prostokąt o pow. ok. 1.200 m², (oparta na podłożu projektu zrealizowanego w Swarzędzu), bezpiecznie ogrodzony, z zapewnionym miejscem postojowym dla pojazdów i rowerów oraz nastawiony na duże uczestnictwo mieszkańców i ich zwierząt.

6. Budowa chodnika przez wieś w kierunku boiska sportowego (Wierzonka)

Proponowane zadanie obejmuje budowę chodnika od przystanku autobusowego wzdłuż drogi gminnej w kierunku boiska sportowego. Ma to zapewnić bezpieczne dojście do położonego ok. 300 m dalej obiektu sportowego, jak również pozosta-

łym mieszkańcom sołectwa, w szczególności z osiedla Leśników, do centrum wsi. W trosce o nasze życie i zdrowie proponujemy budowę chodnika przez wieś, co pozwoli czuć się bezpieczniej jako pieszy lub kierowca pojazdu.

7. Projekt budowy uniwersalnego boiska dostosowanego do gry w hokeja na trawie dzieci (Swarzędz, os. Mielżyńskiego, PROJEKT)

Projekt budowy boiska będzie pierwszym krokiem mającym na celu zapewnienie licznej grupie dzieci warunków do uprawiania ich ukochanej dyscypliny sportu – hokeja na trawie. Obecnie duża grupa dzieci, chcąc realizować swoje sportowe marzenia, zmuszona jest kilka razy w tygodniu jeździć na treningi do Poznania lub trenować na niedostosowanych do ich potrzeb obiektach.

Ponadto, dzięki zastosowaniu uniwersalnej nawierzchni projektowany obiekt będzie służył lokalnej społeczności, chcąc aktywnie spędzać czas. Aktualnie dostępność istniejących boisk na terenie SP5 jest ograniczona, gdyż są one przez większość czasu zajmowane przez Kluby Sportowe. Boisko zbudowane zostanie w miejscu zniszczonych obiektów wymagających kapitalnego remontu.

8. Zakup analizatora pomiaru zanieczyszczeń powietrza, pyłów PM 2,5 i PM 10 pochodzących z przydomowych palenisk i kotłowni węglowych

Projekt przewiduje zakup i instalację urządzenia do stałego monitorowania zanieczyszczeń powietrza, pyłów PM 2.5 oraz PM 10 występujących podczas „sezonu grzewczego”, czyli w okresie intensywnego wykorzystywania przydomowych pieców. Polska od lat należy do niechlubnej czołówki krajów UE w zakresie występującego zanieczyszczenia powietrza. Zatem monitoring jakości powietrza wydaje się działaniem uzasadnionym. Mieszkańcy mają prawo wiedzieć jak bardzo zanieczyszczonym powietrzem oddychają.

9. Budowa zadaszonych wiat rowerowych (Swarzędz, Pływalnia i Dworzec)

Wiele osób korzystających z pływalni oraz z dojazdu do dworca byłoby zadowolonych. Zauważalny jest brak w infrastrukturze technicznej przeznaczonej dla rowerzystów – miejsc przeznaczonych do czasowego pozostawienia swojego środka transportu. Poprawa bezpieczeństwa przy tych placówkach jak i zwiększenie liczby już korzystających z jednośladów.

10. Pomnik „Powstaniec Wielkopolski” w 100 rocznicę Powstania Wielkopolskiego

Projekt dotyczy wykonania w centrum naszego miasta pomnika „Powstańca Wielkopolskiego” z okazji 100 rocznicy Powstania Wielkopolskiego. Pomnik z brązu zrealizowany będzie na podstawie rzeźby „Powstaniec Wielkopolski”, która powstała w 1931 r. w Swarzędzu. Wykonał ją swarzędzanin, późniejszy artysta rzeźbiarz Józef Trenarowski.

11. SMOG STOP – system monitorujący jakość powietrza na terenie gminy Swarzędz

Inteligentny system monitorowania jakości powietrza pozwoli BEZPŁATNIE o każdej porze, każdemu mieszkańcowi naszej gminy sprawdzić bieżący stan jakości powietrza. Dostępna będzie aplikacja mobilna (Android, iOS) i aplikacja WWW. Dzięki gęstej sieci sensorów każda osoba, będzie miała możliwość sprawdzenia zanieczyszczenia powietrza w swojej okolicy, przez co zadba o zdrowie swoje i swoich bliskich. Bądźmy świadomi, czym oddychamy każdego dnia!

12. Teren rekreacyjny ze strzelnicą miejską (Swarzędz, Projekt)

Projekt zakłada stworzenie miejsca urozmaicającego charakter imprez miejskich dla młodzieży i dorosłych. Dodatkowo miejsce pozwoli na komercyjne wykorzystanie obiektu.

Projekty dodatkowe:

13. Opracowanie dokumentacji technicznej na budowę chodników oraz drogi w ul. Folwarcznej (Paczkowo, projekt)

Jak najszybsza budowa chodników oraz dróg utwardzonych na obszarach wiejskich winna być priorytetem dla Władz Samorządowych.

14. Strefa relaksu dla seniorów (Swarzędz)

1. Ułożenie brakującego odcinka chodnika,
2. Założenie zieleńca z alejkami,
3. Ustawienie ławek,
4. Zamontowanie urządzeń sportowych.

15. Boisko piłkarskie przy ul. Pogodnej (Swarzędz, PROJEKT)

Obecny plac do gry – mimo pięknego położenia – bardziej przypomina pastwisko, na którym zdecydowanie szybciej skrócić się kostkę, aniżeli nauczyć piłkarskich prawideł. Brak siatek, nierówności

terenu, brak ogrodzenia – to wszystko sprawia, że teren bardziej traktowany jest obecnie jako psia toaleta, częściej, niż miłośników futbolu, spotkać tam można czworonożne pociechy ze swoimi właścicielami. Nowe boisko będzie kolejnym krokiem na drodze do pełnej modernizacji tego urokliwego miejsca.

16. Odtworzenie i przywrócenie funkcji drogi publicznej ciągu komunikacyjnego przeznaczonego dla ruchu samochodowego i pieszego wraz z chodnikiem (Wierzonka)

Odtworzenie istniejącego ciągu komunikacyjnego o długości 42 m i chodnika o długości 40 m. Inwestycja ta od lat z utęsknieniem wyczekiwana przez mieszkańców. Szansą dla naszego sołectwa stał się udział w budżecie obywatelskim, co daje realną szansę na poprawę jakości i bezpieczeństwa jej mieszkańców. Z pewnością ułatwi to osobom poruszającym się o kulach, chodzikach, wózkach inwalidzkich i rodzinom z małymi dziećmi w wózkach i osobom w obuwiu na szpilkach. Proponowana inwestycja porządkuje bezpieczny wjazd na osiedle i połączenie do ciągu istniejącego chodnika.

17. Wierzenicki zakątek w „Dąbkach”

„Dąbki” to zwyczajowa nazwa boiska i placu zabaw we wsi Wierzenica. Ten uroczy zakątek otoczony drzewami na skarpie doliny rzeki Głównej jest ulubionym miejscem spędzania wolnego czasu. Przychodzą tu rodzice z dziećmi, młodzież, osoby starsze, coraz częściej zaglądają turyści odwiedzający zabytkową wieś. Od wielu lat z funduszu sołectkiego realizowane są kolejne projekty: wiata, ławki, siłownia, ogrodzenie. Niestety skromne środki nie pozwalają na modernizację tego miejsca. Zarówno boisko jak i sprzęt wymagają odnowienia.

18. Budowa Bulodromu w Zalasewie

Bule to gra bez ograniczeń wiekowych. Prowadzenie rozgrywki nie wymaga wcześniejszego doświadczenia, a udział nie jest związany z dużymi inwestycjami w sprzęt. Bule to wspaniała rozrywka dla każdego!

19. Stanowisko czytelnicze dla osób z problemami widzenia w Bibliotece Publicznej w Swarzędzu

Projekt zakłada utworzenie w Bibliotece Publicznej w Swarzędzu ogólnodostępnego stanowiska umożliwiającego skorzystanie z zasobów bibliotek osobom mającym problemy ze wzrokiem: niedo-

widzących, niewidomych i starszych, wyrównujące w ten sposób ich szanse w dotarciu do świata literatury.

20. Rodzinny plac gier i zabaw (Gruszczyn, projekt)

Celem projektu jest rewitalizacja terenów rekreacyjnych i nasadzeń zieleni na terenach przylegających do przepompowni ścieków zlokalizowanej w Gruszczynie na osiedlu Muzyków. Odgródzenie wyznaczonego rodzinnego placu rekreacyjnego od ulic co wpłynie na poprawę bezpieczeństwa, a także uzupełnienie infrastruktury o nowe zabawki, tory minigolfa, zjeżdżalni wraz ze ścianką wspinaczkową, wyznaczenie pola na ognisko, postawienie stolika szachowego oraz budowa wielofunkcyjnego boiska sportowego wraz z piłkochwytnymi.

Harmonogram i zasady

Budżet Obywatelski, zwany również partycypacyjnym, ma na celu przekazanie mieszkańcom części kompetencji związanych z dzieleniem i inwestowaniem dochodów gminy. Jest to kierunek dążący do aktywizacji społeczeństwa obywatelskiego, dający możliwość bezpośredniego decydowania nad wybraniem priorytetów rozwoju w ramach naszej społeczności.

W Swarzędzu na ten cel zostanie przeznaczony 1,5 mln złotych z budżetu na rok 2018. Budżet Obywatelski zostanie podzielony na trzy części. Głosowanie odbędzie się nad projektem głównym, na który zostanie przeznaczony 1 mln zł oraz nad projektami lokalnymi, których suma nie przekroczy 300 000 zł, a wartość jednostkowa 100 000 zł oraz projektami dodatkowymi, których suma nie przekroczy 200 000 zł, a wartość jednostkowa 50 000 zł.

W głosowaniu mogą wziąć udział wszyscy mieszkańcy gminy Swarzędz, którzy najpóźniej 29.09.2017 roku kończą 16 rok życia. Odbędzie się drogą internetową i tradycyjną na kartach do głosowania dostępnych w ratuszu.

Projekty, które uzyskają największą liczbę głosów zostaną przedstawione do akceptacji burmistrzowi Marianowi Szuklarkowi.

- Głosowanie (od 1.08.2017 do 29.09.2017)
- Ogłoszenie wyników konsultacji (do 28.10.2017)

Tomasz Rybarczyk



Fot. M. Woliński

Z prac Rady Miejskiej

W dniu 27 czerwca 2017 roku w Ośrodku Kultury w Swarzędzu odbyła się XXXVIII sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu. W obradach, które prowadziła Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu – Barbara Czachura, uczestniczyło 21 radnych.

Podczas obrad sesji podjęto:

- Uchwałę nr XXXVIII/366/2017 w sprawie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2017.
- Uchwałę nr XXXVIII/367/2017 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy

Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2017-2036.

► Uchwałę nr XXXVIII/368/2017 w sprawie zaciągnięcia pożyczki w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu w 2017 r. na zakup sprzętu służącego ograniczeniu lub likwidacji zagrożeń dla środowiska na terenie Gminy Swarzędz.

► Uchwałę nr XXXVIII/369/2017 w sprawie wskazania miejsca realizacji obowiązku szkolnego uczniom obecnych klas szóstych oraz obecnych klas trzecich szkół podstawowych, prowadzonych przez

Gminę Swarzędz w kolejnym roku szkolnym 2017/2018.

► Uchwałę nr XXXVIII/370/2017 w sprawie wniesienia prawa własności nieruchomości w formie wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki pod firmą „Swarzędzkie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”.

► Uchwałę nr XXXVIII/371/2017 w sprawie ustanowienia prawa użytkowania na nieruchomości stanowiącej własność Gminy Swarzędz.

► Uchwałę nr XXXVIII/372/2017 w sprawie zwolnienia z obowiązku zbycia w drodze przetargu, prawa własności działki zabudowanej, położonej w Zalasewie oznaczonej numerem 242/1.

► Uchwałę nr XXXVIII/373/2017 w sprawie nadania nazwy alei w mieście Swarzędz (imienia Henryka Błachnio).

► Uchwałę nr XXXVIII/374/2017 w sprawie nadania nazwy ulicy w miejscowości Janikowo (ulica Igłasta).

► Uchwałę nr XXXVIII/375/2017 w sprawie zmiany Uchwały Nr XVIII/182/2016 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 26 stycznia 2016 r. w sprawie przyjęcia „Planu Gospodarki Niskoemisyjnej Miasta i Gminy Swarzędz” zmienionej Uchwałą Nr XXIV/242/2016 Rady Miejskiej w Swarzędzu z dnia 21 czerwca 2016 r.

W dniu 27 czerwca 2017 roku odbyła się sesja Rady Miejskiej. Przed rozpoczęciem obrad odbyło się uroczyste wręczenie odznaczenia Krzyża Oficerskiego Orderu Odrodzenia Polski, nadanego przez Prezydenta RP Andrzeja Dudę, naszemu mieszkańcowi Panu Mieczysławowi Kaczmarekowi (na zdjęciu), który za swoją działalność został internowany, jako jeden z pierwszych działaczy opozycyjnych w Polsce (13 grudnia 1981 r. o godz. 0.15). Na wolność wyszedł 5 lipca 1982 r., jednak do 1985 r. spotykały go represje w postaci przeszukań i zatrzymań. Według dokumentów IPN był inwigilowany do końca 1988 r.

Należy przypomnieć, że w 1980 r. Pan Mieczysław Kaczmarek był głównym inicjatorem, założycielem i pierwszym przewodniczącym NSZZ Solidarność w Swarzędzkich Fabrykach Mebli. Został też przewodniczącym MKK na terenie miasta i gminy Swarzędz oraz sekretarzem Krajowej Sekcji Przemysłu Meblarskiego.

Odznaczenie miał zaszczyt wręczyć poseł na Sejm RP Pan Bartłomiej Wróblewski, a Burmistrz Miasta i Gminy Swarzędz, Marian Szkudlarek wraz z Przewod-

niczącą Rady, Barbarą Czachurą, złożyli gratulacje i wręczyli bukiet kwiatów.

Po uroczystości radni przystąpili do realizacji porządku obrad.

Zapoznali się z realizacją Programu Ochrony Środowiska, a w szczególności z raportem z realizacji Programu Ochrony Środowiska dla Miasta i Gminy Swarzędz w latach 2015-2016.

Dyskusja nad powyższym raportem skupiła się głównie na temacie: gospodarka odpadami, gdzie zabrał również głos Prezes Spółdzielni Mieszkaniowej w Swarzędzu Paweł Pawłowski, podkreślając problem odbioru odpadów wielkogabarytowych z terenów spółdzielczych.

Ważną informacją dla naszych mieszkańców jest możliwość przekazania odpadów problemowych w punkcie selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, który jesienią powstanie w Rabowicach. Ponadto Burmistrz M. Szkudlarek poinformował, że odpady wielkogabarytowe będą odbierane co miesiąc, począwszy od stycznia 2018 r.

Rada podjęła 10 uchwał, w tym uchwały:

– w sprawie zaciągnięcia pożyczki

w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu w 2017 r. na zakup sprzętu służącego ograniczeniu lub likwidacji zagrożeń dla środowiska na terenie Gminy Swarzędz. Podjęcie tej uchwały pozwoli na zakup samochodu oraz drona dla potrzeb Straży Miejskiej.

– w sprawie wniesienia prawa własności nieruchomości w formie wkładu niepieniężnego (aportu) do spółki pod firmą „Swarzędzkie Towarzystwo Budownictwa Społecznego Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością”. Podjęcie tej uchwały pozwoli na budowanie kolejnych mieszkań komunalnych i TBS-owskich.

– w sprawie nadania nazwy alei w mieście Swarzędz – nadaje się nazwę imienia Henryka Błachnio – tym samym Rada zgodnie z wnioskiem Towarzystwa Miłośników Ziemi Swarzędzkiej oraz Stowarzyszenia Dzieci Specjalnej Troski im. Leszka Grajka chce upamiętnić postać naszego mieszkańca, swarzędzkiego fotografa.

**Przewodnicząca Rady Miejskiej w Swarzędzu
Barbara Czachura**

W okresie międzysesyjnym:

- » radna Anna Graczyk otrzymała odpowiedź na interpelację w sprawie form uczczenia 380-lecia nadania praw miejskich Miastu Swarzędz.
- » radna Wanda Konys otrzymała odpowiedź na interpelację w sprawie propozycji form uczczenia obchodów 380-lecia nadania praw miejskich Miastu Swarzędz.
- » radny Tomasz Majchrzak złożył wniosek i otrzymał odpowiedź o ustawienie kosza na śmieci przy skrzyżowaniu ulicy Pogodnej i Słonecznej.

Hanna Meleń
Biuro Rady Miejskiej

A oto, czym zajmowały się w ostatnim czasie komisje Rady Miejskiej w Swarzędzu:

Komisja Budżetu

W posiedzeniu Komisji Budżetu, które odbyło się 26 czerwca 2017 r. uczestniczyli radni w następującym składzie: Piotr Baranowski, Piotr Choryński, Ryszard Dyzma, Anna Graczyk, Rafał Kamprowski, Wanda Konys, Tomasz Majchrzak, Rafał Słupiński oraz Krzysztof Szymanowski. W trakcie procedowania projektów uchwał padały następujące pytania radnych, i tak:

- radny Szymanowski pytał czy z kwoty 300 tys. zł. 150 tys. jest przeznaczony na odzyskiwanie VAT-u, a druga połowa na zapłacenie podatku VAT,
 - radny Dyzma pytał czy Swarzędzkie Towarzystwo Budownictwa Społecznego odzyskuje podatek VAT,
 - radny Choryński pytał czy Ministerstwo Edukacji Narodowej zwróci środki finansowe przeznaczone na przystosowanie szkół do nowej reformy oświatowej,
 - radny Kamprowski zapytał czy były już podwyżki dla nauczycieli czy dopiero będą oraz czy obciążą budżet Gminy,
 - radny Słupiński pytał o zakup sprzętu dla Straży Miejskiej w kwocie 198 tys. zł,
 - radny Dyzma pytał do czego będzie służył sprzęt dla straży i co będzie mierzył,
 - radny Baranowski pytał czy Eko-patrol będzie miał za zadanie monitorowanie miasta i interwencję,
 - radny Choryński pytał jaki jest koszt dodatkowego urzędu do drona oraz czy dzieci klas szóstych przechodzą w całość do innej szkoły,
 - radny Dyzma pytał czy w wyniku reformy oświaty były interwencje niezadowolonych rodziców.
- Najbardziej kontrowersyjny okazał się projekt uchwały w sprawie zwolnienia z obowiązku zbycia w drodze przetargu praw własności działki zabudowanej położonej w Zalasewie. Na posiedzeniu komisji byli również obecni i brali czynny udział współnajemca omawianej działki oraz przedstawiciel niezadowolonej grupy seniorów.
- Podczas omawiania tego projektu uchwały radni zadawali następujące pytania i wypowiadali swoje wątpliwości, i tak:
- radna Konys pytała czy w tym tygodniu odbyły się rozmowy władzy wykonawczej z radą sołecką oraz czy radny Senyk wniosł do tej sprawy nowe fakty,
 - radny Dyzma zapytał od kiedy funkcjonuje firma zainteresowana wykupem, jakie poniosła dotychczas nakłady, na jaką kwotę opiewa wycena rzeczoznawcy oraz czy jako właściciel może w kolejnych latach zmienić rodzaj działalności,

11 lipca 2017 r. odbyła się XXXIX Sesja Rady Miejskiej. Program obrad obejmował m.in. następujące zagadnienia:

- » koncepcja kąpieliska nad Jeziorem Swarzędzkim.
- » współpraca Gminy Swarzędz z Poznańską Lokalną Organizacją Turystyczną (PLOT).
- » stan przygotowań do 380-lecia lokacji Swarzędza.
- » informacja na temat wniosku Aeroklubu Poznańskiego o zmianę studium Gminy Swarzędz oraz sporządzenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu lotniska.

- radny Choryński pytał za jaką kwotę Gmina kupiła grunty pod szkołę w Zalasewie,

- radny Szymanowski pytał jakie jest zapotrzebowanie na przedszkola w Zalasewie i czy zabezpieczono środki na utrzymanie dzieci w przedszkolu. Ponadto pytał ile obecnie dzierżawca płaci czynszu oraz ile zostanie zatrudnionych osób po rozbudowie przedszkola.

W sprawach bieżących poruszano następujące sprawy, i tak:

- radny Baranowski wnosił o to, aby impreza organizowana przez miasto Poznań nie powodowała tak uciążliwych utrudnień ruchu na trasie nr 92,
 - radny Choryński zwrócił uwagę, że było za mało informacji w temacie utrudnień w ruchu na trasie nr 92.
- Projekty uchwał były omawiane przez pracowników magistratu pod przewodnictwem Burmistrza Mariana Szkudlarka. Projekty uchwał były akceptowane jednogłośnie przez radnych z wyjątkiem projektu uchwały dotyczącej zwolnienia z obowiązku zbycia w drodze przetargu działki.

Ryszard Dyzma

Komisja Oświaty, Kultury i Sportu

Podczas czerwcowego posiedzenia Komisja Oświaty, Kultury i Sportu początkowo zajmowała się materiałami sesyjnymi. Następnie radni zapoznali się z informacjami dotyczącymi organizacji Akcji Lato w naszej gminie - omówiono miejsca i sposoby organizacji półkolonii, koszty, dofinansowania oraz stopień zainteresowania dzieci i ich rodziców poszczególnymi atrakcjami. Kolejnym tematem były kwestie związane z reformą oświaty. Mówiono o kosztach związanych z dostosowaniem wyposażenia szkół do potrzeb dzieci młodszych w przypadku obecnych gimnazjów i młodzieży w przypadku obecnych szkół podstawowych oraz o harmonogramie tych prac. Następnie radni zostali zapoznani z postępem prac dotyczących obchodów 380-lecia lokacji Swarzędza.

Magdalena Buchholz

Komisja Spraw Społecznych

20 czerwca br. odbyło się posiedzenie Komisji Spraw Społecznych. Na posiedzeniu obecni byli wszyscy członkowie Komisji. Radni w pierwszej kolejności zajęli się omówieniem materiałów sesyjnych. Najwięcej pytań radni zgłosili w czasie omawiania uchwały w sprawie zmiany uchwały budżetowej oraz podczas omawiania uchwały dot. zbycia jednej z działek położonych w Zalasewie.

Członkowie Komisji zapoznali się również z raportem dot. realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Przeciwdziałania Narkomanii.

1 sierpnia 2017 r. odbyła się XL Sesja Rady Miejskiej w Swarzędzu zwołana na wniosek Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz.

Głównymi punktami programu było rozpatrzenie projektu uchwał w sprawie zmiany uchwały budżetowej Miasta i Gminy Swarzędz na rok 2017, w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta i Gminy Swarzędz na lata 2017-2036 oraz w sprawie przejęcia od Powiatu Poznańskiego zadania publicznego pn.: Wykonanie dokumentacji technicznej oraz budowa sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ulic Kórnickiej z Graniczną i Staniewskiego w Swarzędzu.

/mw/

Temat ten zreferowała Dyrektorka Ośrodka Pomocy Społecznej w Swarzędzu Pani Anna Renda oraz Kierownik Sekcji Profilaktyki, Uzależnień i Animacji Społecznych Pani Lidia Chałasiak. Radni zgłosili również swoje zapytania w kwestii możliwości zorganizowania, we współpracy ze swarzędzkim OPS, zajęć dla seniorów zamieszkujących tereny tak zwanej Nowej Wsi (radna Magdalena Buchholz) oraz możliwości rozwiązania problemów komunikacyjnych, z którymi borykają się mieszkańcy Janikowa (radny Ryszard Wiczyński).

Joanna Wojtyśiak

Komisja Środowiska i Rozwoju Wsi

W tym miesiącu poza materiałami sesyjnymi członkowie komisji poświęcili dużo uwagi raportowi z realizacji zadań w ramach przyjętego w roku 2015 Programu Ochrony Środowiska. Pani Joanna Sonnak, kierownik Wydziału Ochrony Środowiska przedstawiła szczegółowo stopień realizacji poszczególnych zadań w zakresie powyższego dokumentu. W ramach dyskusji członkowie komisji zajęli się kwestią dróg rowerowych na terenie miasta. Stwierdzono, że obecnie wyznaczone przebiegi tras rowerowych są zdecydowanie niewystarczające i nieodpowiednie, by skutecznie promować korzystanie z rowerów w codziennej komunikacji mieszkańców. W związku z powyższym jednogłośnie podjęto wniosek o zlecenie opracowania koncepcji ścieżek rowerowych na terenie miasta i gminy, tak by w przyszłości korzystanie z rowerów było bezpieczne, sprawne i w skuteczny sposób przyczyniało się do ograniczania ruchu samochodowego. W kolejnym punkcie dyskutowano też kwestię połączenia obchodów rocznicy 380-lecia lokacji naszego miasta z wytyczeniem dodatkowych miejsc nasadzeń drzew i krzewów. Także w tej kwestii podjęto stosowny wniosek do burmistrza. W ramach ostatniego punktu zapoznano się także z przebiegiem organizacji do corocznej imprezy Eko-Babie Lato oraz do dożynek gminnych, które w tym roku odbędą się w Kobylnicy.

Rafał Słupiński

Komisja Rewizyjna

26 czerwca odbyło się kolejne posiedzenie Komisji Rewizyjnej. Podczas tego spotkania członkowie komisji zajmowali się kontrolą prawidłowości stosowanych procedur i działań w zakresie naliczania, poboru i egzekwowania podatku od nieruchomości. Kontrola została zlecona przez Radę Miejską w drodze przegłosowania uchwały na XXVI sesji w dniu 30 sierpnia 2016 roku.

Tomasz Majchrzak

Dni Swarzędza



Piątek, 23 czerwca. Punktualnie o godz. 18:00 ruszyła wielka impreza miejska – Dni Swarzędza 2017

Oczekiwany wieczór – pełen muzycznych atrakcji, jakich do tej pory w Swarzędzu nie było. A więc na początek świetna prezentacja sekcji piosenki ośrodka kultury oraz tamtejszej sekcji tańca. Z występu na występ podobają nam się coraz bardziej!

Przed godz. 21:00 tłum na polanie przy ul. Strzeleckiej gęstniał coraz bardziej. Zapelniona została nie tylko ogromna przestrzeń przed sceną koncertową, ale również

cała strefa gastronomiczna i teren miasteczka rozrywkowego dla dzieci! Powód?

MIG – wielka gwiazda muzyki disco polo i ich powszechnie znane, największe przeboje. Śpiewali prawie wszyscy: rodzice, dzieci, nawet dziadkowie! Byliśmy świadkami prawdziwej realizacji hasła: „muzyka łączy pokolenia”.

Kto jednak myśli, że na tym koniec piątkowych wrażeń – srodze się myli! Do późnych godzin nocnych koncertową



sceną, nie odbiegającą od największych scen festiwalowych w Polsce, niepodzielnie władzały gwiazdy muzyki klubowej. Nina Suerte, następnie duet Dj Hazel & Dj Drum i ich niesamowity Hazel & Drum Live Show, na zakończenie 4 Strings.

Energia, magia symbiozy dźwięków i obrazów (pokazy laserowe), wszystko, co młoda publiczność kocha w tej muzyce. To był wieczór młodego pokolenia, na świetnym poziomie, gwarantujący dobrą zabawę.

Sobota – prawdziwe swarzędzkie święto muzyki rockowej!

Najmłodsi już od południa bawili się wyśmienicie w lunaparku oraz w strefie dziecięcych animacji.



Drodzy Przyjaciele,

serdecznie dziękuję Wam - mieszkańcom naszej gminy, za ogromne zainteresowanie, radość, wspaniałą zabawę podczas Dni Swarzędza 2017. Ta największa plenerowa impreza miejska jest po prostu dla Was! To Wy decydujecie w dużym stopniu o wyborze artystów i cieszyć się, że zarówno MIG, HEY oraz PIASEK spełnili Wasze oczekiwania.

Dni Swarzędza 2017 pozostawiły wiele pięknych wspomnień!

Dziękuję także organizatorom tej ogromnej imprezy, patronom medialnym i partnerom finansowym. Dzięki Waszemu wsparciu, ciężkiej pracy i zaangażowaniu tegoroczne Dni Swarzędza były prawdziwym sukcesem!

Marian Szkudlarek
Burmistrz Miasta i Gminy
Swarzędz



Wielopokoleniowa niedziela – dla każdego coś miłego!

Trzeci dzień muzyki i zabawy, spotkań, rozmów, wrażeń... Pogoda nieciekawa, czasem nawet deszcz, a ludzi mnóstwo – rozbawionych i oczekujących na swoich ulubionych wykonawców. Swarzędzkie: The Blue Spotting oraz A Zilion naprawdę zachwyciły. Świetne granie i duża przyszłość przed nimi. Brawo!

Nieco łagodniejsze brzmienie, zyskującej coraz większą popularność, kapeli MY również podobało się wszystkim.

O 20:00 na scenie koncertowej pojawili się uczestnicy II edycji autorskiego projektu „Rozańczony Swarzędz”.

Pasja do tańca, o którą tak bardzo dbają autorzy projektu, zdobywa w Swarzędzu wielu zwolenników. Tańczą starsi i młodszy, obdarzeni tanecznym talentem i tacy, którzy pokonują własną nieśmiałość. Publiczność bawiła się także, układ choreograficzny oraz muzyka udostępniono w mediach elektronicznych na długo przed finałem!

dok. na str. 18 ➔



Zajadano się pysznymi lodami, słodkościami, daniami z grilla – piknik rodzinny był okazją do wspólnego, plenerowego biesiadowania. A biesiadowanie z przyjaciółmi przy świetnej muzyce – to jest coś!

Od 16:00 sceną koncertową zawałdnęło niepodzielnie gitarowe brzmienie. Swarzędzkie kapele: Bandicoot, Revolver, Heavyweight zaprezentowały się z jak najlepszej strony. Było ostro, energicznie i bardzo, bardzo rockowo!

Atmosferę wysubtelnił i wyciszył koncert Agnieszki Bukowskiej – Agyess B. Marry. Artystka obdarzona wieloma talentami: wokalistka, kompozytorka, autorka tekstów. Zagrała wraz z zespołem koncert

mocnych akordów i kobiecej wrażliwości. To zawsze jest fascynująca mieszanka!

I wreszcie tak bardzo oczekiwany zespół HEY! Wielka gwiazda, niezwykła kobieta – Katarzyna Nosowska. 25 lat polskiego rocka, wspaniały jubileusz, wspaniały głos, charyzma i nowe piosenki. A także powrót do przeszłości, amerykańskiego Woodstock z 1969 r., tamtego klimatu buntu i poezji. HEY zagrał tak, że pozostanie na długo w naszej pamięci. Stare przeboje: „Zazdrość”, „Teksański”, piosenka zespołu Kult „Arahja” – niezapomniane!

Kto po takich przeżyciach nie chciał wracać do domu miał okazję bawić się do północy w klubowym rytmie z DJ Seba.



☐ dok. ze str. 17

Ciekawym akcentem był pokaz akrobatyki na szarście przygotowany przez Małgorzatę Majchrzak – oglądaliśmy odważne Antigravity Art., słuchaliśmy świetnej sekcji perkusyjnej z ośrodka kultury.

Wieczorny, kończący tegoroczne Dni Swarzędza, koncert Andrzeja Pasiecznego „Piaska” zjednoczył wokół dobrej muzyki pop naprawdę wszystkie pokolenia! Tłum śpiewał razem z nim takie przeboje jak: „Prawie do nieba”, „Śniadanie do łóżka”, „W głębi duszy”, „Chodź, przytul, przebac”! Na zielonej polanie przy ul.

Strzeleckiej zapanował romantyczny nastrój! I towarzyszył nam długo jeszcze, ułatwiając powrót do codzienności!

Dni Swarzędza 2017 wzbogacały imprezy towarzyszące: Turniej Piłki Nożnej o Puchar Burmistrza, Zawody Wędkarskie o Puchar Burmistrza, Dzień Żagli, IV Rekreacyjne Regaty Żeglarskie na Jeziorze Swarzędzkim, XV Rodzinny Rajd Samochodowy Miasteczka Samochodowego Szpot.

T. Radziszewska

■ Fot. A. Młynarczak, T. Rybarczyk



Dziękujemy Partnerom Dni Swarzędza:

P.P.U.H. „Agrobex” Sp z o.o., Fabryka Mebli Tapicerowanych „Alwes”, Centrum Sport & Fitness „Atrium”, BNP Paribas Bank, Budownictwo Drogowe „Krug”, Castorama, Chronos Development, Clip Group, Fabryka Armatur Swarzędz, FMT Tomteq, Fines Operator Bankowy, Gaz System S.A., Imperial Logistic, Mabor Sp. J., Miasteczko Samochodowe Szpot, Planet-Bud Development Sp. z o.o., R. Twining&Company, Solaris Bus & Coach S.A., Strefa Sportu Tennis&Fitness, STS Logistic Sp. z o.o., Veolia Energia Poznań S.A., Volkswagen Poznań, Wielkopolskie Przedsiębiorstwo Inżynierii Przemysłowej.



Dni Swarzędza '2018 – zapraszamy do głosowania!

Gwiazda kulminacji obchodów 380-lecia Swarzędza? – prosimy o Państwa głosy! Od 17 lipca do 1 września 2017 r. mogą Państwo zagłosować w sondzie dotyczącej wyboru artysty na przyszłoroczne Dniach Swarzędza. Głosujemy na stronie internetowej <http://artysta.swarzedz.pl>

Wgłosowaniu mogą wziąć udział wszyscy mieszkańcy gminy Swarzędz, którzy najpóźniej 1.09.2017 roku ukończą 10 rok życia.

Można oddać tylko jeden głos.

Klikając znaczek oznaczony znakiem zapytania, po prawej stronie artysty/zespołu, rozwijamy skrócony opis.

Głosowanie trwa do 1 września 2017 do godziny 15.30. UWAGA: Głosować można tylko raz, nie ma możliwości późniejszej korekty oddanego głosu.

Zachęcamy do wzięcia udziału w wydarzeniu i oddanie głosu. Prosimy o zaproszenie Państwa znajomych do wzięcia udziału w głosowaniu. To tylko od Państwa zależy, kto nas odwiedzi w przyszłym roku!

Artyści w kolejności alfabetycznej: **Agnieszka Chylińska, Boys, Bracia, C-BooL, Coma, Enej, Kayah, Monika Brodka, Patrycja Markowska, Piękni i Młodzi.**



Więcej informacji: www.swarzedz.pl

/ok/

Czar muzycznych wspomnień...

Ostatnia niedziela lipca już po raz kolejny upłynęła mieszkańcom miasta i gminy Swarzędz w atmosferze radosnych i sentymentalnych podróży po szlakach muzycznych wspomnień. Wszystko za sprawą corocznej imprezy „Dawnych Wspomnień Czar”, która za każdym razem staje się wyśmienitą okazją do wspólnej zabawy, dzięki utworom znanych i lubianych artystów. W tym roku publiczność zgromadzona nad Jeziorem Swarzędzkim miała okazję wysłuchać koncertu Danuty Mizgalskiej i zespołu Happy End.

Poznańska artystka zaśpiewała wszystkie swoje największe przeboje z „Jestem twoją lady” i „Casablancą” na czele. Publiczność z nieukrywana radością wsłuchiwała się w słowa piosenek „Dziewczyna taka, jak ja”, „Pogodę w życie nieś”, „Okruchy wspomnień”, „Może ja – może ty” oraz „San Francisco”. Nie zabrakło również polskiego wykonania znanych zagranicznych szlagerów.

Druga część niedzielnej popołudnia została urozmaicona występem zespołu Happy End, który swoimi me-



lodiami przeniósł słuchaczy w lata 70. i 80. minionego wieku. Danuta Kremer-Nowak, Ludmiła Małecka oraz Artur Grudziński ożywili publiczność wykonując swoje kultowe melodie: „Balladę o Marii Magdalenie”, „Słoneczną Kalifornię”, „Za siedmiu gór” czy „Nadaj do mnie S.O.S.”. Na swarzędzkiej Scenie nad Jeziorem nie mogło oczywiście zabraknąć najbardziej znanego przeboju z repertuaru Happy Endu, czyli „Jak się masz, kochanie?”, który swoją żywiołowością pobudził i rozpałił niejedno serce. Można śmiało powiedzieć, że tegoroczna edycja „Dawnych wspomnień czar” przyniosła ze sobą dużo ciepłych i miłych chwil, obudziła niejedno wspomnienie i dała sposobność do dobrej zabawy. Następną taką okazją czeka nas za rok! Już teraz serdecznie zapraszamy!

**Osrodek Pomocy Społecznej
w Swarzędzu**

Piknik Trzech Pokoleń – zapraszamy w niedzielę, 27 sierpnia

27 sierpnia od godziny 15.00 do 18.00 zapraszamy na Piknik Trzech Pokoleń, który jak co roku odbędzie się na zakończenie lata. Podczas tegorocznego Pikniku czeka na Państwa wiele atrakcji. Szczególnie zapraszamy dzieci do wspólnej zabawy z „Małym Inżynierem”, który zaproponuje pokazy chemiczne, interaktywny pokaz zabawek fizycznych, laboratorium kolorowej chemii, w krainie zimna – pokaz z suchym lodem, laboratorium fizyczne. Będzie można się zaprzyjaźnić z robotem o imieniu Zosia. To tylko kilka propozycji „Małego Inżyniera”. Nie lada atrakcją będą również ukocone przez wszystkie dzieci, te duże i te mniejsze klocki Lego czyli „Lego klocki twórcze budowanie” i aż 5000 tys. klocków Lego, Lego Duplo oraz Lego roboty. Będą też tradycyjne „dmuchańce” oraz po raz pierwszy zabawa z suchą pianą. Dla tych co będą chcieli potańczyć grupa Ubarwieni przygotuje energetyczne zabawy i animacje.



Muzyczną gwiazdą tegorocznego Pikniku będzie znana z muzycznego programu „The Voice of Poland”, oraz z wykonania piosenki do ścieżki dźwiękowej kultowego już filmu „Listy do M” „What The World Needs Now” Ania Karwan (na zdjęciu), która wystąpi wraz z zespołem. Ania jest znana z roli piosenkarki Uli, którą gra w serialu Barwy Szczęścia. Już dziś zarezerwujcie sobie popołudnie na wspólne świętowanie podczas Pikniku Trzech Pokoleń – Scena nad Jeziorem. Zapraszamy!

/ops/

Uwaga – zmiana terminu składania wniosków na zasiłki

Wnioski w sprawie ustalenia prawa do świadczeń rodzinnych i specjalnego zasiłku opiekuńczego na nowy okres zasiłkowy są wydawane i przyjmowane w OŚRODKU POMOCY SPOŁECZNEJ W SWARZĘDZU – BIURO OBSŁUGI KLIENTA – STANOWISKO 3 od dnia 1 sierpnia 2017 r. (wcześniej było od 1 września)

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami:

- a) do dnia 31 sierpnia – ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata przysługujących świadczeń następuje do dnia 30 listopada.
- b) w okresie od dnia 1 września do dnia 31 października, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata przysługujących świadczeń następuje do dnia 31 grudnia.
- c) w okresie od dnia 1 listopada do dnia 31 grudnia danego roku, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata przysługujących świadczeń następuje do ostatniego dnia lutego następnego roku.

**Beata Pacholczak
Osrodek Pomocy Społecznej
w Swarzędzu**

Pamiętaj, aby złożyć wniosek „Rodzina 500+”

Szanowni Mieszkańcy! Informujemy, że od od 1 sierpnia 2017 roku są przyjmowane wnioski w sprawie ustalenia prawa do świadczenia wychowawczego na kolejny okres trwający od 2017/10/01 do 2018/09/30.

Wnioski można składać:

- » w OPS w Swarzędzu ul. Poznańska 25, (wejście do budynku Urzędu Miasta i Gminy oraz Fili Wydziału Komunikacji Starostwa Powiatowego), na parterze w poniedziałki w godz. od 8.00 do 16.00, od wtorku do piątku w godz. od 7.30 do 15.30;
- » przez internet za pośrednictwem: bankowości elektronicznej, Portalu Informacyjno-Usługowego Emp@tia, PUE ZUS – Platformy Usług Elektronicznych ZUS oraz Profilu Zaufanego.

/ops/



**Osrodek Pomocy
Społecznej w Swarzędzu**

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53 fax. 61 651 26 54
ops@swarzedz.pl www.opsswarzedz.pl

Szukamy Powstańców Wielkopolskich na swarzędzkich cmentarzach

Przygotowywane są obchody stulecia wybuchu Powstania Wielkopolskiego. Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu we współpracy ze swarzędzkim kołem Towarzystwa Pamięci Powstania Wielkopolskiego oraz proboszczami parafii pw. św. Marcina oraz Matki Bożej Wspomożycielki Wiernych planuje imienne upamiętnienie Powstańców Wielkopolskich, spoczywających na swarzędzkich

cmentarzach przy ul. św. Marcina i ul. Poznańskiej. Poniżej zamieszczamy listy Powstańców sporządzone przez swarzędzkie Koło Towarzystwa Pamięci Powstania Wielkopolskiego. Prosimy rodziny Powstańców o zapoznanie się z tymi listami oraz zgłaszanie osób, które brały czynny udział w powstaniu, spoczywają na wymienionych cmentarzach, a nie znalazły się w naszym wykazie.



Prosimy w tej sprawie kontaktować się z proboszczami lub dyrektorem Biblioteki Publicznej w Swarzędzu panią Bolesławą Nawrocką – tel. 509 828 979, mail biblio@biblioteka.swarzedz.pl lub pod adres mailowy a.malyszka@op.pl, bądź też z kołem Towarzystwa

Pamięci Powstania Wielkopolskiego – mail TPPW@wp.pl

/umig/

Swarzędz, cmentarz przy ul. św. Marcina

LP	Nazwisko i imię	Data urodzenia	Imię ojca	Miejsce urodzenia	Data śmierci
1	Anioł Stanisław	1901.5.3	Stanisław	Swarzędz	1974.1.30
2	Bajon Władysław	1897.6.23	Ignacy	Swarzędz	1972.11.11
3	Borucki Ludwik	1900.7.19	Walenty	Szczytniki pow. śremski	1970.10.7
4	Chęciński Władysław	1901.5.21	Roman	Swarzędz	1954.7.27
5	Czarnecki Adam	1890.11.12	Andrzej	Dolice pow. pyrzycki	1968.1.22
6	Drynkowski Stanisław Ignacy	1887.7.18	Józef	Leśniewice pow. gostyński	1980.9.28
7	Fiedler Jan	1896.11.16	Wawrzyniec	lwno gm. Kostrzyn	1957.5.20
8	Firlik Stanisław	1897.10.22	Franciszek	Swarzędz	1966.9.24
9	Firlik Sylwester	1895.12.25	Franciszek	Swarzędz	1979.11.24
10	Głowiński Maksymilian Albin	1891.5.24	Albin	Szamotuły	1968.06.17
11	Graczyk Jan	1899.5.14	Franciszek	Łagiewniki	1977.06.23
12	Grynia Czesław	1899.7.12	Józef	Swarzędz	1927
13	Jankowiak Jan	1895.5.22	Piotr	Bnin gm. Kórnik	1958.11.17
14	Jarmuszkiewicz Leon	1903.2.10	Wincenty	Swarzędz	1986.9.14
15	Jezierski Michał	1866.9.10	Aleksander	Nowe Miasto	1954.2.1
16	Jędrzejczak Stanisław	1897.10.20	Walenty	Sarbinowo	1975.9.26
17	Kąkolewski Wincenty	1901.4.4	Józef	Pobiedziska	1989.11.17
18	Konieczny Walenty	1890.12.20	Józef	Swarzędz	1966.7.8
19	Korcz Nikodem	1900.8.19	Wojciech	Gowarzewo	1978.1.15
20	Kręglewski Edmund	1890.10.14	Marcin	Bierzglin pow. wrzesiński	1985.4.27
21	Krzyżaniak Leon	1897.12.21	Walenty	Swarzędz	1965.5.14
22	Kurczewski Jan	1899.11.24	Józef	Swarzędz	1943.3.6
23	Kurczewski Leon	1891.4.12	Józef	Swarzędz	1952.9.9
24	Kurkowiak Józef	1894.3.8			
25	Kurzański Stanisław	1887.11.17	Engelbert	Huta pow. czarnkowski	1963.5.19
26	Lasiewicz Leon	1901.2.10	Andrzej	Swarzędz	1960.9.30
27	Majerowicz Stanisław	1901.10.13	Kacper	Swarzędz	1969.1.20
28	Matela Walenty	1900.12.7	Stanisław	Kruszewnia	1962.5.3
29	Mieszkała Piotr	1892.5.2	Jakub	b.d	1962.12.2

30	Mikołajewski Ignacy	1894.7.22	Maksymilian	Swarzędz	1978.8.24
31	Mikołajewski Stanisław	1893.4.15	Maksymilian	Swarzędz	1962.6.4
32	Napieralski Władysław	1878.6.18	Roch	Jagodno pow. średzki	1940.1.4
33	Nawrocki Antoni	1901.3.28	Andrzej	Swarzędz	1972.1.21
34	Nowacki Władysław	1899.5.31	Michał	Tanibórz gm. Kleszczewo	1973.4.27
35	Nowaczyk Stanisław	1888.5.7	Mateusz	Glinka Pańska pow. średzki	1964.3.28
36	Obarski Ignacy	1896.6.17	Ignacy	Jasin	1973.8.23
37	Orlikowski Feliks	1900.4.1	Feliks	Miłosław pow. wrzesiński	1987.1.6
38	Palicki Stanisław	1873.11.16	Jan	Janowo	1959.2.11
39	Penczyński Wojciech	1891.4.10	Antoni	Łowęcin	1979.5.21
40	Plessner Telesfor	1901.1.2	Stanisław	Grabów nad Prosną	1989.12.29
41	Polanowski Andrzej	1895.11.18	Józef	Gortatowo	1980.1.12
42	Ratajczak Jan	1892.11.16	Walenty	Gortatowo	1971.3.5
43	Schneider Franciszek	1899.8.30	Józef	Jasin	1977.4.16
44	Staniewski Tadeusz	1873.10.25	Stanisław	Kiełczewo pow. kościański	1940.8.25
45	Staszak Franciszek	1901.10.4	Wojciech	Białeżyce koło Wrześni	1981.7.4
46	Stein Bronisław	1899.4.23	Eugeniusz	Chrosno gmina Strzelno, pow. mogileński	1986.4.4
47	Strychalski Jan	1894.4.12	Franciszek	Swarzędz	1946.5.31
48	Tomaszewski Ludwik	1899.8.30	Józef	Nowy Młyn	1959.5.30
49	Witkowski Walenty	1882.1.28	Andrzej	Garby gm. Swarzędz	1959.6.18
50	Włodarkiewicz Stanisław	1898.10.12	Stanisław	Kościan	1968.10.3
51	Zaporowski Antoni	1900.5.12	Jan	Bukowiec pow. nowotomyski	1919.11.19
52	Zaporowski Władysław	1897.4.29	Jan	Bukowiec pow. nowotomyski	1989.6.4
53	Zawisła Tomasz	1891.11.29	Antoni	Komorze pow. jarociński	1980.2.26
54	Zębski Tadeusz	1889.10.15	Franciszek	Biskupice pow. ostrowski	1967.4.28
55	Zgórecki Antoni	1881.12.25	Jan	Swarzędz	1963.3.4

Swarzędz, cmentarz przy ul. Poznańskiej

LP	Nazwisko i imię	Data urodzenia	Imię ojca	Miejsce urodzenia	Data śmierci
1	Arentowski Leon	1900.10.22	Ignacy	Swarzędz	1959.10.2
2	Białkowski Michał	1885.9.16	Andrzej	Swarzędz	1964.4.3
3	Bielawski Józef	1899.1.30	Józef	Łowęcin	1988.10.11
4	Brodowski Józef	1885.3.17	Bronisław	Swarzędz	1946.7.11
5	Chmielewski Franciszek	1895.11.27	Józef	Kórnik	1975.7.27
6	Czosnowski Adam	1895.12.20	Jan	Poznań	1977.12.3
7	Czosnowski Marian Bronisław	1898.1.31	Jan	Poznań	1986.2.17
8	Dorecki Ignacy	1888.7.19	Tomasz	Swarzędz	1941.9.18
9	Dytkiewicz Jan	1874.6.7	Stanisław	Mogilno	1945.3.22
10	Firlik Władysław	1899.8.26	Franciszek	Swarzędz	1942.8.13
11	Galduński Kazimierz	1900.12.12	Bartolomeusz	Swarzędz	1987.10.18
12	Ginter Feliks				
13	Gruszczyński Stanisław	1885.10.18	Michał	Wydzierzewice	1934.4.6
14	Hałas Jakub	1897.7.22	Stanisław	Konojad Doły	1974.4.23
15	Jakubowski Bronisław	1897.11.8	Feliks	Swarzędz	1967.10.12
16	Janicki Roman	1889.2.4	Władysław	Poznań	1958.6.28
17	Janiszczak Franciszek	1884.9.25	Michał	Swarzędz	1948.3.28
18	Jankowiak Józef	1893.3.17	Walenty	Swarzędz	1968.6.3
19	Jaśkowiak Franciszek	1884.9.20	Benedykt	Swarzędz	1952.6.16
20	Jędrasiak Wawrzyniec	1876.7.29	b.d	b.d	b.d
21	Jóźwiak Marcin	1896.11.5	Ludwik	Gortatowo	1969.1.3
22	Kasprowicz Kazimierz	1895.2.19	Marianna	Śrem	1973.3.4
23	Każmierczak Wincenty	1880.1.18	Michał	Dąbrówka	1950.2.15
24	Kempa Wiktor	1894.11.14	Kazimierz	Swarzędz	1976.3.15
25	Konieczna Kazimiera	1902.2.17	Ludwik	Lubiń koło Kościana	1974.5.7
26	Kunert Józef	1901.2.23	Jakub	Bnin	1919.2.15
27	Kurowski Bolesław	1892.11.30	Walenty	Swarzędz	1946.10.5
28	Łoza Kazimierz	1899.2.24	b.d	b.d	1981.2.8
29	Mačkowiak Antoni	1899.6.5	Piotr	Swarzędz	1950.1.23
30	Mielnik Jan	1895.6.15	Stanisław	Siekierki Małe	1971.4.1
31	Miśnik Stanisław	1887.4.25	Antoni	Gwiazdowo	1962.8.1

32	Napierała Paweł	1899.2.22	Józef	Halberstadt	1944
33	Penczyński Bolesław	1898.10.16	Antoni	Wydzierzewice	1982.12.25
34	Przepióra Józef	1891.2.20	Wawrzyn	Wierzenica	1952
35	Przybylski Franciszek	1900.12.31	Michał	Swarzędz	1942.8.23
36	Przywecki Jan	1895.6.4	Wojciech	Swarzędz	1966.1.12
37	Przywecki Maksymilian	1900.11.20	Wojciech	Swarzędz	1966.12.19
38	Purol Wojciech	1897.3.25	Wojciech	Florentynowo	1984.3.27
39	Ratajczak Michał	1899.8.23	Franciszek	Bodzowo (Bochowo pow. Gostyń)	1973.11.17
40	Różański Stefan	1899.8.12	Józef	Poznań	1942.6.17
41	Schmidt Stanisław	1894.4.15	Władysław	Paczkowo	1960.4.3
42	Schmidt Władysław	1897.3.15	Władysław	Paczkowo	1948.8.16
43	Schulz Stanisław	1886.5.5	Jan	Garby	1945.1.24
44	Siwek Władysław	1900.6.1	Józef	Błażejowo	1978.4.3
45	Smoczyński Andrzej	1890.11.19	Marcin	Brzeźno pow. szamotulski	1968.5.5
46	Snela Antoni	1897.6.12	Wawrzyn	Zawory pow. śremski	1970.6.4
47	Staniszewski Franciszek	1896.7.26	Andrzej	Kołatka gm. Pobiedziska	1952.5.4
48	Szuba Roman	1900.7.27	Michał	Kaczanowo pow. wrzesiński	1973.10.26
49	Szumski Leon	1898.3.18	Stanisław	Tanibórz	1972.3.3
50	Szumski Wojciech	1878.4.6	Kazimierz	Tanibórz	1950.6.27
51	Szymański Franciszek	1900.10.6	Andrzej	Jankowo	1984.9.13
52	Tylski Józef	1897.2.3	Franciszek	Neryngowo pow. wrzesiński	1978.6.8
53	Tyranowski Walenty	1901.2.2	Antoni	Osiniec	1989.2.11
54	Westerski Bronisław	1886.9.25	Jan	Żemiki pow. śremski	1957.8.25
55	Wiąż Józef	1897.6.2	Tomasz	Uzarszewo	1972.4.13
56	Wieczorek Marian	1899.1.27	Franciszek	b.d	1978.5.6
57	Wierziński Andrzej	1898.11.12	Stanisław	Swarzędz	1970.3.14
58	Wilczyński Wiktor	1897.11.23	b.d	Poznań	1973.2.14
59	Wiśniewski Marcin	1890.10.29	Walenty	b.d	1988.10.13
60	Wójcicki Bolesław	1900.6.5	Antoni	Poznań	b.d
61	Wyrwantowicz Gwidon	1898.7.30	Władysław	Borek pow. gostyński	1966.8.14
62	Zaporowski Edmund	1892.9.12	Jan	Bukowiec pow. nowotomyski	1969.6.9

Wycinka drzew – zmiany!

Z dniem 17 czerwca 2017 r. zaczęła obowiązywać znowelizowana ustawa o ochronie przyrody. Ustawa wprowadza zwolnienie z obowiązku uzyskania zezwolenia na wycinkę drzew, których obwód pnia na wysokości **5 cm** nie przekracza:

- 1) 80 cm – w przypadku topoli, wierzby, klonu jesionolistnego oraz klonu srebrzystego,
- 2) 65 cm – w przypadku kasztanowca

zwyczajnego, robinii akacjowej oraz platanu klonolistnego,

- 3) 50 cm – w przypadku pozostałych gatunków drzew.

Najważniejsze zmiany dotyczą usuwania drzew, które rosną na nieruchomościach stanowiących własność osób fizycznych i są usuwane na cele niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej. Jeżeli obwód drzewa planowanego do usunięcia przekracza obwody wskazane powyżej, drzewo rośnie na nieruchomości stanowiącej własność osób fizycznych i jest usuwane na cele niezwiązane z prowadzeniem działalności gospodarczej, to właściciel

nieruchomości ma obowiązek dokonać zgłoszenia zamiaru usunięcia drzewa do Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz. Zgłoszenie musi zawierać: imię i nazwisko wnioskodawcy, oznaczenie nieruchomości, z której drzewo ma być usunięte, oraz rysunek albo mapkę określającą usytuowanie drzewa na nieruchomości. Pracownik Urzędu przeprowadzi oględziny drzewa w terminie 21 dni od dokonania zgłoszenia. Do wycinki można przystąpić jeżeli, w terminie 14 dni od dnia oględzin, burmistrz nie wniesie sprzeciwu w drodze decyzji administracyjnej, lecz nie później niż po upływie 6 miesięcy od przeprowadzonych oględzin.

/ros/

Swarzędzki alfabet historyczny Antoniego Kobzy

Garby

(fragmenty)

Wieś Garby znajduje się w południowej części gminy Swarzędz, na południe od Zalasewa przy drodze do Tulec i posiada 453 mieszkańców (2015 r.). (...) Nazwa ma charakter topograficzny i wzięła się od rodzaju ukształtowania terenu, w którym występują pagórki zwane potocznie garbami. W czasach okupacji hitlerowskiej Niemcy zmienili nazwę wsi na Buckelfelde, która także nawiązuje do typu ukształtowania terenu. Współczesną formę nazwy Garby spotyka się już w dokumentach z XVI wieku, a także później. Nie była ona zniekształcana na mapach z wyjątkiem mapy okolic Swarzędza z 1799 r., na której wieś podpisano nazwą Garbia.

Na gruntach wsi zlokalizowano liczne stanowiska archeologiczne, sięgające czasów neolitu (epoka kamienia, 5500-2300 p.n.e.) oraz epoki brązu (2300-800 p.n.e.) i wczesnej epoki żelaza (800 p.n.e.-400 p.n.e.). Znalaziono także wytwory ludzi żyjących we wczesnym i późnym średniowieczu. Największe zagęszczenie znalezisk powierzchniowych występuje na północ od wsi, w kierunku Zalasewa.

(...) Najwcześniejsza wzmianka o Garbach znajduje się w dokumencie z 1386 r., która wymienia Przedpełka Garbowskiego właściciela wsi. Po nim, w latach 1388 - 1408 występuje Świętopęk z Garb Garbowski, a obok niego wymieniana jest jego żona Zofka (Zofia). Toczyli oni liczne spory z sąsiadami. Na przykład z Mikołajem Wierzenickim sądzili się o rozgraniczenie dóbr między Garbami a Zalasewem (1408 r.), a ze Świętosławą wdową po Paszku właścicielu Tulec, o połowę folwarku w Tulcach, który był własnością wdowy. W dokumentach XIV i XV wieku znajdują się także zapisy imion kmiści z Garb - Marcin, Jan Słowik, Łukasz - uwikłanych w spory sądowe, między innymi z dziedzicem Jasienia (Jasina), którym w roku 1405 był Wincenty Kotka.

(...) Prawdopodobnie w pierwszej połowie XVII wieku Garby zostały zakupione przez Zygmunta Grudzińskiego, a po jego śmierci stały się częścią dziedzictwa jego

syna Andrzeja Karola, a następnie wnuka Zygmunta po Piotrze Samuelu, bracie Andrzeja. Od tej pory Garby weszły w skład dużego majątku zwanego „kluczem swarzędzkim”. Potem wieś dzieliła losy całego klucza przechodząc na własność kolejnych magnatów aż do końca XVIII wieku.

Działania germanizacyjne władz zaborczych

(...) W drugiej połowie XIX wieku, szczególnie po proklamacji cesarstwa niemieckiego w 1871 r. oraz po utworzeniu komisji kolonizacyjnej w 1886 r., władze pruskie zintensyfikowały osadnictwo niemieckie w Wielkopolsce. Folwarki znajdujące się

W 2018 roku przypada 380-lecie lokacji Swarzędza... A przecież bogatą i barwną historię mają też okoliczne miejscowości. Z tej jubileuszowej okazji kontynuujemy cykl artykułów o historii ziemi swarzędzkiej. Ich autorem jest pan Antoni Kobza - prezes Towarzystwa Miłośników Ziemi Swarzędzkiej, są fragmentami obszernego, przygotowywanego do druku opracowania pt. „Dzieje wsi okolic Swarzędza. Szkice do historii powiatu poznańskiego”.

Tym razem: Garby.

w zarządzie państwa były parcelowane i sprzedawane chłopom przybywającym z głębi Niemiec. Prusacy starali się również z różnym skutkiem, wykupywać ziemię z rąk Polaków. Folwark w Garbach Małych także zmienił właściciela i wiadomo, że jego właścicielem był, co najmniej od 1894 r. Karol Pieper, o którym wspomina notatka prasowa (czerwiec 1897 r.) w związku z wyborem na sędziego sądownika. W 1905 r. niemieckie zestawienia majątków ziemskich obok folwarku w Garbach wymieniają także majątek wielkochłopski (majątkiem wielkochłopskim jest chłopskie gospodarstwo rolne o pow. przekraczającej 50 ha) obejmujący niecałe 120 ha, a będący własnością Komisji Kolonizacyjnej. W imieniu komisji zarządzał tym majątkiem Georg Möller zamieszkały w Łowęcinie.



Garby. Budynek z końca XIX wieku przy ul. Podleśnej (Garby Małe), stan w 2016 r. (fot. Antoni Kobza)

(...) Folwark w Garbach Wielkich pozostał w polskich rękach. W 1872 r. jego właścicielem został porucznik Kazimierz Grossman, który ożenił się z Marią Szlagowską z Runowa (pow. Śrem). Parę lat później (22 maja 1877 r.) folwark odkupił Józef Pawłowski, który zmarł 27 marca 1881 r. i został pochowany w Poznaniu. Wieś liczyła wówczas 263 mieszkańców (w tym 247 katolików i 16 ewangelików, a wśród nich było 40 analfabetów) i 24 domy.

(...) Mimo wysiłków pruskich władz zaborczych szczególnie w drugiej połowie XIX i na początku XX wieku Garby pozostały polskie aż do końca trwania zaborów i odrodzenia się Rzeczypospolitej. Przybyło trochę kolonistów niemieckich, których tu osiedlono, lecz nie było ich aż tyle, aby zagrozili polskiemu charakterowi wsi. W 1908 r. w Garbach mieszkało 223 mieszkańców, a wśród nich tylko 52 osoby narodowości niemieckiej.

Stopień zaawansowania zniemczenia ujawniał się we wszystkich miejscowościach Wielkopolski, w tym także we wsiach okolicy Swarzędza, przy okazji wyborów do parlamentu ogólnoniemieckiego, do pruskiego sejmu czy lokalnych organów samorządowych. W Garbach zawsze zwyciężali kandydaci narodowości polskiej.

Na przykład, w czasie wyborów do parlamentu niemieckiego w 1893 r. w Garbach i znacznie mniejszej Kruszewni (głosy podano łącznie) zdecydowanie zwyciężył polski kandydat Cegielski uzyskując 40 głosów. Na kontrkandydata niemieckiego, którym był Tschuschke właściciel pobliskiego Gwiazdowa i landrat powiatu średzkiego, głosowało tylko 4 wyborców i byli to najprawdopodobniej koloniści niemieccy.

(...) W całym okresie II Rzeczypospolitej (1918-1939), właścicielką majątku w Garbach Wielkich była wdowa po Ludwiku - Justyna Furmanek, która posiadała 140 ha ziemi uprawnej, łąk i pastwisk 35 ha, lasu 1 ha, wody 2 ha, i nieużytków 2 ha. Zmarła na krótko przed wybuchem wojny zostawiając dobrą synowi Józefowi. We wsi mieszkali wówczas także rzemieślnicy: Jankowiak M. - cieśla, Radke A. - krawiec, Błotny A. - murarz, a Cierpisz J. oraz Nowicki S. byli szewcami. Właścicielem drugiego dużego gospodarstwa o rozległości 53 ha był Michał Nowak.

II wojna światowa

(...) Podczas okupacji hitlerowskiej Furmanek został przez Niemców pozbawiony majątku. Nowym właścicielem (lub zarządcą) folwarku i dworu został Perltz,

a faktyczny właściciel stał się zwykłym pracownikiem we własnych dobrach. Nazwę wsi hitlerowska władza okupacyjna zmieniła w październiku 1939 r. na *Buckelfelde*.

Najstarsi mieszkańcy Garbów pamiętają jeszcze, że niektórzy niemieccy bauerzy (np. Gustaw Schulte s. Henryka zmarłego w 1927 r.) z Garbów Małych z zaciętością usuwali w okolicy przydrożne kapliczki i krzyże. Przed nadejściem Armii Czerwonej niemieckie rodziny uciekały na Zachód nierzadko zmuszając swoich polskich robotników rolnych do pomocy w ucieczce. Doświadczył tego Trzebuchowski (z Promienia), którego pod groźbą użycia rewolweru zmuszono do powożenia zaprzęgiem niemieckich uciekinierów. Po licznych niebezpieczeństwach związanych z toczącą się nadal wojną i koniecznością przejścia linii frontu w drodze powrotnej, Polak pieszo wrócił do Garbów.

(...) Po wojnie folwark z dworem trafił z powrotem w ręce prawowitego właściciela Józefa Furmanka, ale nie na długo. Parę lat po zakończeniu działań wojennych władze Polski Ludowej w myśl dekretu o reformie rolnej z 1944 r. poddały majątek parcelacji

(...) Dwór nie przetrwał do czasów współczesnych. Nie remontowany, został rozebrany około 1989 r., jako obiekt grożący zawaleniem. Dzisiaj w miejscu dworu znajdują się niewielkie zarośla, a w otoczeniu stoi jeszcze kilka drzew (akacje) stanowiących fragment dawnego parku dworskiego.

Garby. Grzędziło gliniane czyli ciężarek do sieci z 600-400 r. p.n.e., schyłek kultury łużyckiej lub kultura pomorska. Znaleźisko powierzchniowe
(fot. Maciej Stefan)



Paczkowo i Łowęcin na podium w konkursie Aktywne Sołectwa LGD 2017

Miło nam poinformować, że wnioski o dofinansowanie projektów złożonych przez sołectwa Paczkowo i Łowęcin zostały bardzo wysoko ocenione w konkursie Aktywne Sołectwa LGD 2017 – ogłoszonym przez Lokalną Grupę Działania Trakt Piastów i otrzymały:

- » Paczkowo – I miejsce za projekt „Integracja w Paczkowie – warsztaty kulinarne i rękodzieła artystycznego”, wysokość dotacji 2000 zł;
- » Łowęcin – III miejsce za projekt: „W Łowęcinie aktywnie życie płynie – wycieczka krajoznawcza Poznajemy Trakt Piastów”, wysokość dotacji 2000 zł.

Uroczystość podpisania umów o dofinansowanie realizacji projektów odbyła 7 lipca 2017 r. w Łopienniu (gmina Mieleszyn) w obecności Zarządu Stowarzyszenia LGD Trakt Piastów oraz reprezentantów 12 zwyciężskich sołectw.

Dzięki dotacji sołectwo Paczkowo zorganizuje w świetlicy wiejskiej warsztaty kulinarne i warsztaty rękodzieła artystycznego dla swoich mieszkańców z wykorzystaniem darów lata i jesieni. Natomiast sołectwo Łowęcin zorganizuje wycieczkę krajoznawczą do Owińska i Pobiedzisk wraz z piknikiem rodzinnym. Powyższe przedsięwzięcia pozwolą lepiej zintegrować społeczności lokalne swarzędzkich sołectw, a także zainspirują mieszkańców do dalszych działań na rzecz wspólnoty wiejskiej.

Zaproszenie na festyn parafialny

Parafia Matki Bożej Wspomożycielki Wiernych w Swarzędzu organizuje w niedzielę 17 września Festyn Parafialny, którego celem jest integracja mieszkańców naszego miasta i gminy oraz zbiórka funduszy, którymi moglibyśmy wesprzeć najbardziej potrzebujące pomocy rodziny.

Miejszem spotkania będzie najprawdopodobniej ze wszystkich wiosek naszej parafii (znana skądinąd ze swoich znakomitych wyrobów) – Kruszewnia. Zaczynamy o 14:00, kończymy na „Anioł Pański”. Wszystkich serdecznie zapraszamy do wspólnej zabawy!

**ksiądz proboszcz
Szymon Likowski**

Joanna
Grzymkowska-Podolak
**„Zakochani
w świecie. Maleszja”**



Książka to zapis podróży, którą autorka wraz z mężem (fotografem i operatorem) odbyła po Maleszji. Joanna Grzymkowska-Podolak przybliża najpiękniejsze miejsca, podaje przydatne turystom informacje. Nie obawia się pisać o napotykających ją w czasie podróży trudnościach, ale to wszystko robi z humorem i zachwytem nad napotkanymi ludźmi i miejscami. Książka, wzbogacona została pięknymi zdjęciami.

Konrad Kruczkowski
**„Halo tato.
Reportaże o dobrym
ojcostwie”**



Sześć reportaży, dwa wywiady, jeden felieton – to wszystko składa się na nową książkę Konrada Kruczkowskiego. Ojcostwo jest dla autora tylko punktem wyjścia, porusza on

Biblioteka Publiczna poleca:

bowiem wiele innych zagadnień jak: autyzm, niepełnosprawność rodzica, funkcjonowanie rodzinnych domów dziecka. Jeden z tekstów pt. „Jesteśmy głusi” zdobył Nagrodę Newsweeka im. Teresy Torarńskiej.

Anna Szczesna
**„Gang różowych
kapeluszy”**



Do tytułowego gangu należą: Maria, Barbara, Olga i Serafina. Cztery niezwykle kobiety, które udowadniają, że po sześćdziesiątce nie wolno rezygnować z realizacji swoich marzeń. Ciepła, pełna humoru opowieść o sile przyjaźni i walce z przeciwnościami losu. Te bowiem co rusz spotykają którąś z bohaterek. Nie przeszkadza im to jednak walczyć o swoje szczęście. Dobra propozycja na wakacyjną lekturę.

Paweł Zgrzebnicki
**„Tam, gdzie kończy
się świat”**

Paweł Zgrzebnicki, podróżnik i fotograf, tym razem zabiera nas w podróż do Papui-Nowej Gwinei. Miejsca niezwykłego i zachwycającego. Gdzie wciąż żyją dzikie plemiona, z których część nigdy nie miała kontaktu z cywilizacją. To właśnie miesz-



kańcom Melanezji podróżnik poświęca najwięcej uwagi: ich historii, obrzędowi, czarom. W książce nie brakuje również ciekawostek o regionie – np. różniła się tam ponad 850 języków.

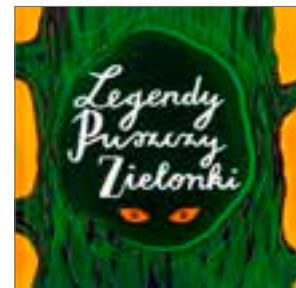
Agnieszka Pietrzyk
**„Czas na miłość,
czas na śmierć”**



Zora – dziewczyna po przejściach, i Niedźwiedź – były policjant, prowadzą razem strzelnice oraz organizują polowania, których ofiarą padają nie tylko zwierzęta. Nielegalna działalność przynosi im ogromne dochody, jednak do czasu, aż sami staną się celem. Olbrzymią zaletą książki jest konstrukcja bohaterów, każdy z nich skrywa niszczącą tajemnicę. Doskonała

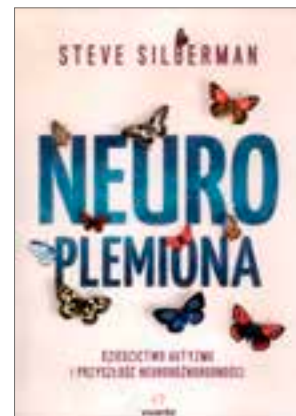
powieść sensacyjna trzymająca w napięciu do samego końca.

**„Legends Puszczy
Zielonki”**



– to zbiór opowieści „o tajemniczych miejscach w sercu Wielkopolski – Puszczy Zielonki. Rzecz oddzielnych rycerzach, dawnych władcach i potężnych zwierzętach, zamieszkujących leśne ostępy”. Legendy wydane zostały nakładem Związku Międzygminnego „Puszcza Zielonka”. Polecamy nie tylko najmłodszym czytelnikom!

Steve Silberman
„Neuroplemiona”



Autor odpowiada na pytanie, czym jest autyzm i zespół Aspergera. Przybliża czytelnikowi historię tych pojęć i ciekawostki z życia Hansa Aspergera. Pokazuje z jakimi sprzecznymi teoriami spotykają się rodzice chorych dzieci. W oparciu o najnowszą wiedzę autor dochodzi do wniosku, że autyzm czy ADHD stanowią naturalną wariację w obrębie ludzkiego genomu.

Anna Walkowiak-Osowska

„0 czterech porach roku”



„0 czterech porach roku” – to kolejna publikacja wydana nakładem Biblioteki Publicznej w Swarzędzu. Jest to wierszowana opowieść dla najmłodszych dzieci ukazująca piękno każdej z pór roku. Rozpoczyna się wiosną rozkwitającą w dolinie Cybiny i wiedzie nas przez pogodną, słoneczną lato, bogatą polską jesień do mroźnej, ale jakże malowniczej zimy.

Autorką jest **Helena Trzebuchowska** (1925-2016), poetka urodzona w Sarbinowie, w którym spędziła dzieciństwo i lata młodości. Z wykształcenia pedagog i nauczyciel kształcenia zawodowego. Przez większość swego życia mieszkała w Poznaniu. Aktywnie działała na rzecz ZHP i Solidarności Oświaty. Uhonorowana została m.in. odznaczeniem Zasłużony Działacz Kultury, Zasłużony Pracownik Handlu i Usług, Złotą odznaką w Służbie „Oświaty”, Srebrną Odznaką za Zasługi dla Rzemiosła Wielkopolskiego, Złotą Odznaką Honorową Miasta Poznania, Odznaką Honorową „Harcerska Służba Wielkopolsce”, a także odznaką „Przyjaciół Dziecka”.

Pani Helena Trzebuchowska jest autorką licznych wierszy, rymowanych bajek i fraszek, które publikowane były m.in. w Głosie Wielkopolskim. Drukiem wydane zostały *Fraszki*, 1999 r. oraz *Wiersze zebrane*, 2015 r.

Autorką ilustracji jest **Magda Milewska**, licealistka z Murowanej Gośliny.

SN



Biblioteka Publiczna w Swarzędzu ogłasza konkurs literacki „380 dni dookoła Swarzędza”. Konkurs pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta i Gminy Swarzędz ma na celu uczczenie 380. rocznicy lokacji miasta Swarzędza.

Konkurs ma charakter otwarty i adresowany jest do dzieci, młodzieży i dorosłych. Tematem konkursowych utworów literackich: wierszy, fraszek lub opowiadań, powinno być życie codzienne, historia i piękno Swarzędza.

Utwory należy dostarczyć do dnia 31 października 2017 r. do Biblioteki Publicznej w Swarzędzu, os. Czwartaków 1 lub e-mail biuro@biblioteka.swarzedz.pl

Nagrodzone prace znajdą się w publikacji wydanej nakładem Biblioteki Publicznej w Swarzędzu na 380-lecie lokacji miasta.

Szczegółowy regulamin znajduje się na stronie www.biblioteka.swarzedz.pl oraz w siedzibie biblioteki.

Dodatkowe informacje biuro@biblioteka.swarzedz.pl

„Spotkania po drodze”

W galerii Wielokropek na os. Czwartaków prezentujemy fotografie Magdy Pannert-



Bobrowskiej – „Spotkania po drodze”. Autorka uwieczniła na kliszy mieszkańców różnych zakątków świata, których spotkała podczas swych wędrówek. Ta wystawa to efekt wielu podróży z lat 2007-2015, m.in. do ZEA, Egiptu, Tajlandii, Kuby, Sycylii czy Macedonii. Fotografie przedstawiają głównie ludzi starszych w ich zwykłym, codziennym życiu.

Magda Pannert-Bobrowska z zawodu jest lekarzem, a z zamiłowania podróżniczką i pasjonatką fotografii. „Spotkania po drodze” to kolejna już wystawa jej prac w naszej galerii.

Fotografie można oglądać do końca sierpnia. Zapraszamy!

SN



**Biblioteka Publiczna
w Swarzędzu**

os. Czwartaków 1, Swarzędz tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

Lato w pełni a u nas się dzieje!

Półkolonie, wakacyjne kursy pływania, aqua senior czy aerobik na świeżym powietrzu to tylko niektóre atrakcje oferowane przez Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji w okresie wakacyjnym.

Przypominamy, że do dyspozycji wszystkich chętnych pozostaje **plaża miejska** przy pływalni. Przy dobrej pogodzie czynna jest codziennie, a wstęp jest bezpłatny!

Bezpłatnie można skorzystać rów-



nież z **bieżni** przy Swarzędzkim Centrum Sportu i Rekreacji. Czynna codziennie od 6:30 do 22:00, wejście od strony pływalni, furtka przy kortach tenisowych.

Przystań wodna oraz korty teni-

sowe czynne codziennie w zależności od warunków atmosferycznych. Korty tenisowe 9:00-21:00, przystań wodna 12:00 do 19:00.

/scsir/

Bilet wakacyjny

Do 31 sierpnia 2017 r. oferujemy promocyjny BILET WAKACYJNY na Pływalnię Wodny Raj. Przeznaczony jest dla dzieci do lat 16 (włącznie). Obowiązuje od poniedziałku do piątku w godz. 6:30 – 22:00. Opłata 6 zł za 60 min (po przekroczonym czasie dopłata za każdą minutę 10 groszy). Serdecznie zapraszamy!

/scsir/



Trwają półkolonie oraz wakacyjny kurs pływania

W Swarzędzkim Centrum Sportu i Rekreacji gościmy pełną obsługę uczestników półkolonii oraz wakacyjnego kursu nauki i doskonalenia pływania. Pod okiem wykwalifikowanych opiekunów, którzy na co dzień są naszymi instruktorami dzieci korzystają z wielu atrakcji przygotowanych przez SCSiR. W programie półkolonii znalazły się między innymi: rejs statkiem po Warcie, szkolenie z bezpiecznego przebywania nad wodą, warsztaty ceramiki i wiele innych sportowych atrakcji.

Wakacyjne kursy pływania to także super zabawa oraz czas, w którym naprawdę można podszlifować swoje umiejętności pływackie. Codzienne intensywne zajęcia połączone z zabawą dostarczają uczestnikom wielu korzyści oraz radości w te upalne wakacyjne dni.

Takie zajęcia to świetna alternatywa dla dzieci spędzających lato w mieście.

/scsir/

Aerobik na świeżym powietrzu

Zapraszamy na wspólne zajęcia aerobiku, które odbywają się przy budynku Sceny nad Jeziorem. Tylko 6 zł od osoby za jedno zajęcia (płatne w kasie pływalni na parterze przed rozpoczęciem aerobiku). Nie obowiązują zapisy! Informacje tel. 61 65 09 520/523. Prosimy o zabranie ze sobą na każde zajęcia ręcznika (może być mały kocyk) i przy najmniej małej butelki wody do picia.

Harmonogram zajęć

PONIEDZIAŁEK

18:00 – antycellulit/step

19:00 – strong by zumba

20:30 – atak na brzuch

WTOREK

18:30 – workout/tabatta

19:30 – zumba + abt

ŚRODA

18:30 – cellulit killer

19:30 – pilates/zdrowy kręgosłup

20:30 – fit ball

CZWARTEK

18:30 – antycellulit/step

19:30 – atak na brzuch

20:30 – zumba

/scsir/

BODY PUMP – nowe zajęcia od września

Serdecznie zachęcamy do zapisów na wrześniowe zajęcia aerobiku. Każdy znajdzie coś dla siebie np. strong by zumba, tabatta, pilates oraz wiele innych w tym **NOWE zajęcia BODY PUMP**. Jest to rodzaj ćwiczeń z użyciem sztangi w rytm dynamicznie zmieniającej się muzyki. Zajęcia te mają na

celu zaangażować wszystkie partie mięśniowe oraz zwiększyć ich siłę.

/scsir/

Kręgielnia – też od września

Z powodu modernizacji kręgielnia jest nieczynna. Planowane otwarcie we wrześniu. Serdecznie przepraszamy.

/scsir/



Swarzędzki przystanek deskorolkowych mistrzostw Polski

22 lipca w zawodach deskorolkowych w swarzędzkim skateparku rywalizowało ponad 50 zawodników z całej Polski. Atmosfera była fantastyczna. Żar, który lał się z nieba, nie przeszkodził zawodnikom zaprezentować swoich najlepszych umiejętności. Poziom zawodów był naprawdę wysoki.

Dziękujemy wszystkim, którzy byli z nami, w szczególności Polish Skate Federation oraz sponsorom, którzy ufundowali nagrody: Selectshop, Kamuflage*, Etnies Polska, Wiko, Nervous Strong Company. Muzykę podczas zawodów nakręcał Red Bull. Nagrody osobiście wręczał burmistrz Marian Szkudlarek,



który, podobno, nie może się już doczekać następnej imprezy z tego cyklu! Zapraszamy za rok!!!
Komplet wyników przedstawiamy na www.swarzedz.pl

/scsir/

NOWOŚĆ: Trampoliny przy siłowni plenerowej SCSiR!



Przy Swarzędzkim Centrum Sportu i Rekreacji znajduje się zewnętrzna siłownia dostępna codziennie dla wszystkich zainteresowanych użytkowników. Siłownia obejmuje zestaw trwałych urządzeń sprawnościowych zapewniających pełen zakres ćwiczeń rekreacyjnych na wszystkie partie ciała z nastawieniem na polepszanie wytrzymałości oraz ogólnej kondycji fizycznej organizmu.

Na terenie siłowni zostały oddane nowe trampoliny, które cieszą się w ostatnim czasie dużą popularnością. Niesamowita zabawa połączona z aktywnością ruchową daje korzystającym mnóstwo atrakcji.

Przed rozpoczęciem ćwiczeń na trampolinach oraz pozostałych urządzeniach prosimy zapoznać się z regulaminem.

/scsir/

Kup karnet SCSiR – zyskasz duży rabat

Szanowni Państwo! Karnet upoważnia do korzystania z całego kompleksu pływalni poza kawiarenką. Upoważnia do zapłaty należności za faktyczny czas korzystania z basenu. Z wejścia na karnet może korzystać maksymalnie 5 osób. Nie trzeba mieć przy sobie gotówki.

/scsir/



Karty honorowane w SCSiR:



Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520 godziny otwarcia: 6.30 - 22.00
www.scsir.swarzedz.pl info@scsir.swarzedz.pl
www.facebook.com/wodnyraj



Kwiaty i podziękowania na pożegnanie

W ostatnich tygodniach w swarzędzkim Urzędzie Miasta i Gminy zakończyły wieloletnią pracę zawodową trzy wspaniałe kobiety: Danuta Andrzejczak, Genowefa Matela, Grażyna Kurkowiak-Socha. Zostały uroczystie i serdecznie pożegnane przez burmistrza Mariana Szkudlarkę wraz ze wszystkimi współpracownikami. Burmistrz - dziękując odchodzącym paniom - podkreślał, jak trudno będzie je zastąpić.

Jak same mówią: przejście na emeryturę albo rozpoczęcie „najdłuższych wakacji w życiu” - to świadomie podjęta decyzja. Czekają niezrealizowane plany, marzenia do spełnienia, rodziny, którym teraz poświęcą więcej czasu.

Droga zawodowa każdej z Pań przebiegała inaczej, jednak wspólne im były: wielkie zaangażowanie, profesjonalizm, sumienność, prawdziwa życzliwość dla ludzi.

Pani **Grażyna Kurkowiak-Socha** rozpoczęła pracę w 1981 r. od stanowiska inspektora ds. Rady Narodowej. Następnie była kierownikiem Wydziału Spraw Społeczno-Administracyjnych, zastępcą kierownika Urzędu Stanu Cywilnego. W latach 1985-1994 zajmowała odpowiedzialne stanowisko sekretarza Urzędu Miasta i Gminy w Swarzędzu, a potem sekretarza gminy. Kierowała również pracami Referatu Organizacyjnego, przez ostatnie 10 lat będąc dyrektorem Wydziału Organizacyjnego i Spraw Obywatelskich. Do jej obowiązków należały wszelkie sprawy organizacyjne i kadrowe urzędu, organizacja wyborów i wiele innych.

Z panią **Genowefą Matelą** – podinspektorem ds. kasy, następnie księgowości budżetowej i wreszcie ds. podatków - setki mieszkańców naszej gminy spotykały się na co dzień. Serdeczna i uśmiechnięta,

dyskretna i pracowita, służyła pomocą w niejednej trudnej sytuacji przez 14 lat.

Pani **Danuta Andrzejczak** w 1975 r. rozpoczęła karierę zawodową od stanowiska referenta techniczno-kancelaryjnego, przez inspektora ds. handlu i usług po, sprawowaną wiele lat, funkcję kierownika Wydziału Społeczno-Administracyjnego i kierownika Wydziału Spraw Obywatelskich. To m.in. dzięki jej staraniom sprawy mieszkańców załatwiano tu zawsze sprawnie i w miłej atmosferze.

Pani Grażyna, pani Genowefa i pani Danuta w swojej codziennej pracy zawodowej realizowały etos zasługującego na szacunek urzędnika, obdarzonego godnością, uczciwością oraz wiedzą.

A poza tym – to piękne, energiczne, pełne planów na przyszłość kobiety!

Szanowne Koleżanki – dziękujemy za wszystko i życzymy wszystkiego – najlepszego!

T. Radziszewska

XVIII Międzynarodowe Warsztaty Fłażoletowe

W dniach 22-26 sierpnia 2017 w Poznaniu odbędzie się XVIII edycja Międzynarodowych Warsztatów Fłażoletowych. Poprowadzi je artysta światowego formatu, Sylvain Barou.

Warsztaty poprowadzą zaproszeni muzycy z Francji, którzy dzielą się podczas warsztatów swoimi muzycznymi pasjami oraz rodzimą tradycją. Większość uczestników warsztatów gra na fłażolecie, instrumencie, używanym zarówno przez początkujących, jak i zawodowych muzyków. W Polsce ponad trzydzieści tysięcy osób gra na tym instrumencie. Animatorem Ogólnopolskiego Ruchu Fłażoletowego i kierownikiem pedagogicznym warsztatów jest Wojciech Wietrzyński ze Stowarzyszenia na Rzecz Efektywnych Metod Umuzyczniania dzieci i młodzieży (EMU),

które jest współorganizatorem Warsztatów. Pozostali uczestnicy warsztatów grają na różnych fletach, głównie poprzecznych, a także na gitarze, klawiszach, skrzypcach czy instrumentach perkusyjnych.

Warsztaty zakończy koncert z udziałem wszystkich uczestników pod kierunkiem francuskiego mistrza. W tym roku do współpracy zaproszono Sylwaina Barou – wirtuoza fletu poprzecznego, ale też multiinstrumentalistę. Barou gra na wielu instrumentach z rodziny fletów: drewnianym flecie poprzecznym (irlandzkim), tin whistle, bansuri (bambusowym flecie z północnych Indii), ale również na innych instrumentach dętych takich jak: duduk (ormiański obój o ponad 1500 letniej historii) czy dudy bretońskie i irlandzkie (uilleann pipes). Wywodzi się z kultury

muzycznej bretońskiej i irlandzkiej, ale pasjonuje się również eksplorowaniem muzyki różnych zakątków Orientu. Ma w swoim dorobku ponad 30 płyt. Brał udział w wielu międzynarodowych festiwalach, współpracował z wieloma muzykami z Bretanii, Irlandii, Izraela, Iranu oraz Indii.

Warsztaty fłażoletowe adresowane są do muzyków folkowych i zaawansowanych amatorów. Zajęcia będą prowadzone w Domu Bretanii (Stary Rynek 37 w Poznaniu), w godzinach od 9:30 do 16:30. Uroczysty koncert finałowy odbędzie się w sobotę, 26 sierpnia o 12:00 w Pałacu Działyńskich w Poznaniu.

Organizatorami Międzynarodowych Warsztatów Fłażoletowych są: Fundacja Poznań-Ille et Vilaine „Dom Bretanii” oraz Ośrodek Kultury w Swarzędzu.

Przydatne adresy i telefony

■ Urząd Miasta i Gminy w Swarzędzu

Rynek 1
tel. 61 65 12 000, fax: 61 65 12 211
www.swarzedz.pl umig@swarzedz.pl
burmistrz@swarzedz.pl
godziny pracy UMIG: pon. 8.00-16.00,
wt.-pt. 7.30-15.30 (w pon. kancelaria -
biuro podawcze do 17.00)
Burmistrz Marian Szkudlarek przyjmuje
interesantów w poniedziałki w godz. 14.00-
17.00 oraz w czwartki w godz. 8.00-10.00.
Prosimy o wcześniejsze umówienie się wraz
z podaniem tematu sprawy - tel. 61 65 12 222
lub 61 65 12 206.
Zastępcy burmistrza Grzegorz Taterka
i Tomasz Zwoliński przyjmują w poniedziałki
w godz. 14.00-17.00. Prosimy o wcześniejsze
umówienie się wraz z podaniem tematu
sprawy - tel. 61 65 12 202.

■ Biuro Rady Miejskiej

Rynek 1, tel. 61 65 12 105
biurorady@swarzedz.pl
przewodniczaca@swarzedz.pl
Przewodnicząca RM Barbara Czachura
dyżuruje w poniedziałki w godz. 13.00-
15.00 w Biurze Rady.

■ Telefony alarmowe

Telefon alarmowy	112
Policja	997
Pogotowie Ratunkowe	999
Straż Pożarna	998
Pogotowie wod.-kan.	994
Pogotowie wod.-kan. ZGK	
	61 651 15 41 (do godz. 16.00)
	663 818 601

Gazownia

Pogotowie energetyczne 991
(całodobowe ENEA)

■ Straż Miejska

62-020 Swarzędz, ul. Dworcowa 24
(Dworzec Kolejowy)
straz.miejska@swarzedz.pl
telefon interwencyjny: 61 65-10-986
poniedziałek - piątek 6.00 - 22.00,
sobota 14.00 - 22.00
W niedzielę i święta zgłoszenia przyjmuje
dyżurny Komisariatu Policji w Swarzędzu
tel. 61 841 48 00
komendant: Piotr Kubczak, tel: 502-577-
065, 61 651-21-13
kubczak.piotr@umig.swarzedz.pl

■ Komisariat Policji w Swarzędzu

ul. Grudzińskiego 30a
tel. 997 i 61 84 148 00 (czynny 24h)
oraz tel. alarmowy 112

■ Ochotnicza Straż Pożarna w Swarzędzu

ul. Dworcowa 24
zazrad@osp-swarzedz.pl

■ Ochotnicza Straż Pożarna w Kobylnicy

Kobylnica, ul. Poznańska 4
straz@ospkobylnica.pl

■ Centrum Informacji Medycznej Tel-Med

24h/dobę - tel. 94 94
lub tel. 61 853 53 52

■ Pogotowie Ratunkowe

Podstacja Swarzędz ul. Dworcowa 24
tel. 999 lub 112 (całą dobę)

■ Pomoc doraźna – Przychodnia Lekarska MULTI-MEDIC

ul. Cieszkowskiego 100/102, tel. 61 8174
671 - nocna i świąteczna opieka zdrowot-
na od poniedziałku do piątku w godzinach
od 18.00 do 8.00, w soboty, niedziele i
święta przez całą dobę (dla mieszkańców
miast i gmin: Swarzędz, Pobiedziska,
Kostrzyn i Kleszczewo).

■ Zespół Przychodni Lekarza Rodzinnego DIAGTER Sp. z o.o.

Przychodnia Nr 1 - Swarzędz, ul. Piaski 8,
tel. 61 81-72-533, 61 81-72-549
Przychodnia Nr 2 - Swarzędz, ul. Cieszkow-
skiego 37d, tel. 61 81-73-558
Przychodnia Nr 3 - Gruszczyń, ul. Swarzędz-
ka 23, tel. 61 81-50-121
Przychodnia Nr 4 - Swarzędz, ul. Piaski 6a,
tel. 61 65-15-171

■ Centrum Medyczne Lecznicy „Certus”

Centrum Medyczne nr 3 Prywatnej Leczni-
cy CERTUS Sp. z o.o.
62-020 Swarzędz, ul. Poznańska 15
tel. 61 22 22 600, www.certus.med.pl

■ Centrum Medyczne – Przychodnia w Swarzędzu

Swarzędz, ul. Cieszkowskiego 100/102,
tel. 61 8174 671

■ Dyżury całodobowe aptek

Apteka Dom Leków (czynna całą dobę) -
Swarzędz, os. Kościuszkowców 34 (obok
przychodni Panaceum), tel. 61 855 18 91.
Całą dobę czynne są również apteki w
Poznaniu:
Apteka „Centralna” ul. 23 Lutego 18,
tel. 61 852-26-25
Apteka „Galenica” ul. Strzelecka 2/6,
tel. 61 852-99-22
Apteka „Panaceum” os. Przyjaźni paw.
141, tel. 61 820-16-42
Apteka „Na Gwarnej” ul. Gwarna 5/4,
tel. 61 852-52-44

■ Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Poznańska 25, 62-020 Swarzędz
tel. 61 651 26 50, 51, 52, 53
fax. 61 651 26 54, ops@swarzedz.pl
www.opsswarzedz.pl

■ Gminne Centrum Informacji

ul. Działkowa 61a, tel. 61 818 17 30,
gci@opsswarzedz.pl

■ Zakład Gospodarki Komunalnej

ul. Strzelecka 2, tel. 61 651 15 41
pogotowie wod-kan ZGK: 61 651 15 41
(do 16.00), 663 818 601 i 697 725 522
(po 16.00 i w święta)
www.zgk.swarzedz.pl

■ Ośrodek Kultury

ul. Poznańska 14, tel. 61 65 10 219
osrodek@kultury@swarzedz.pl
www.ok.swarzedz.pl

■ Biblioteka Publiczna

os. Czwartaków 1
tel. 61 8173 103, 8173 102
biblio@biblioteka.swarzedz.pl
www.biblioteka.swarzedz.pl

■ Swarzędzkie Centrum Sportu i Rekreacji

- pływalnia, kręgielnia, boiska sportowe,
lodowisko, hala sportowa
ul. Kosynierów 1, Swarzędz
tel. 61 65 09 520
www.scsir.swarzedz.pl,
info@scir.swarzedz.pl,
godziny otwarcia: 6.30 - 22.00

■ Skansen i Muzeum Pszczelarstwa

ul. Poznańska 35, tel. 061 651 18 17
www.muzeum-szeniawa.pl

■ Muzeum Przyrodniczo-Łowieckie w Uzarzewie

Uzarzewo, ul. Akacja 12,
tel. 61 818 12 11
www.muzeum-szeniawa.pl

■ Cech Stolarzy Swarzędzkich

ul. Wrzesińska 41
tel. 61 817 21 37, cechstolarzy@wp.pl
www.meble-swarzedzkie.com.pl

■ Starostwo Powiatowe w Poznaniu

Filia Wydziału Komunikacji i Transportu
Swarzędz, ul. Poznańska 25.
tel. 61 651 12 65 lub 651 12 68
Filia przyjmuje klientów: w pon. od 9:00
do 16:30, wt.-pt. od 8:00 do 15:00.

■ Ośrodek Interwencji Kryzysowej

Kobylnica, ul. Poznańska 91
tel. 61 8150363, tel./ fax 61 8150369
oikobylnica@powiat.poznan.pl
www.oikobylnica.powiat.poznan.pl



■ Fot. Henryk Błachnio
(Archiwum UMIG)

PROSTO Z RATUSZA
Swarzędzki
miesięcznik regionalny.

ISSN 1732-2480

Redaktor naczelny:

Maciej Woliński
Adres redakcji: 62-020 Swarzędz,
Rynek 1 (pokój 110)

Kontakt z redakcją:

tel. 61 651 09 11,
e-mail: rzecznik@swarzedz.pl

Kolegium redakcyjne:

Jacek Hejnowski, Marcin
Młodziński, Teresa Radziszewska,
Maciej Woliński

Wydawca:

Gmina Swarzędz

Swarzędz

Stale współpracują:

Marlena Bajer, Dominika Bazaniak, Ewa
J. Buczyńska, Włodzimierz Buczyński,
Lidia Chałasiak, Renata Czarnecka Pyła,
Antoni Kobza, Marta Łuczowska, Bar-
tłomiej Majchrzak, Hanna Meler, Mag-
dalena Michalak, Aldona Młynarczak,
Bolesława Nawrocka, Beata Pacholczak,
Maciej Paulus, Filip Przepióra, Tomasz
Rybarczyk, Anna Szpakowska, Mariusz
Szrajbrowski, Agata Widzowska, Moni-
ka Wojciechowska-Ratajczak, Dorota
Zaremba.

Projekt graficzny:

DONAR [Tadeusz Donarski]

Reklamy, skład, druk:

Studio Kwadrat, tel. 607 566 555
mn@kreator.com.pl

Wydawca nie wypłaca honorariów za
zamieszczone teksty i zdjęcia. Redakcja
zastrzega sobie prawo skracania tekstów
i dokonywania w nich zmian. Prosimy
o dostarczanie materiałów (tekstów
i ilustracji) w formie elektronicznej.

Numer zamknięto 8.08.2017 r.
i oddano do druku: 10.08.2017 r.
Nakład: 10 500 egz.



Koronacja

MATKI BOŻEJ BUKOWSKIEJ LITERACKIEJ

• 10 września 2017 • godz. 12:00 • Stadion Miejski w Buku •

Plan koronacji

9:00	Rozpoczęcie czuwania modlitewnego. Przedstawienie historii Cudownego Obrazu - stadion miejski.	14:15	Przerwa obiadowa - stadion miejski.
9:15	Przywitanie przez kustosa Sanktuarium w Buku ks. proboszcza Andrzeja Szczepaniaka pieszych pielgrzymek - przed Sanktuarium.	15:00	Nabożeństwo do Matki Bożej Bukowskiej Literackiej - stadion miejski.
10:30	Nabożeństwo rozpoczynające uroczystości - Sanktuarium	15:15	Koncert wielbienia z Maryją Królową - stadion miejski.
11:00	Procesja z Cudownym Obrazem Matki Bożej Bukowskiej Literackiej z Sanktuarium na stadion miejski.	16:00	Akt oddania parafii przez J.E. ks. Arcybiskupa Stanisława Gądeckiego Metropolity Poznańskiego.
12:00	Uroczysta Msza Święta koronacyjna pod przewodnictwem J.E. ks. Arcybiskupa Stanisława Gądeckiego Metropolity Poznańskiego. Słowo Boże wygłosi J.E. ks. Kardynał Zenon Grocholewski.	16:15	Procesja z Cudownym Obrazem Matki Bożej Bukowskiej Literackiej z stadionu miejskiego do Sanktuarium.
		17:15	Zakończenie uroczystości w Sanktuarium.



SERWIS

LAPTOPÓW I TELEFONÓW

www.MedykPC.com

Komputery

Laptopy

Akcesoria GSM






Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty Raty

Wstępna diagnoza
!!! Gratis !!!
polub nasz fanpage  /MedykPC



Medyk PC
Jesteśmy Tu dla Ciebie!

SKLEP / SERWIS – 533 71 71 19
Pon-Pt: 10.00-18.00; Sob: 10.00-14.00

Medyk PC – ul. Cieszkowskiego 9-11
(Budynek Chaty Polskiej)



**Chcesz
sprzedać
lub kupić
nieruchomość?
- zapraszamy!**

Pobiedziska
ul. K. Odnowiciela 13
(nad Bankiem PKO)
PN.-PT. 9:00-17:00

W ofercie:

- działki, obiekty
- mieszkania, domy
- przekształcanie gruntów
- profesjonalna obsługa transakcji
- procedury administracyjne
- decyzje środowiskowe



www.vendo.nieruchomosci.pl
biuro@vendo.nieruchomosci.pl **tel. 606 145 257**



SKOK Poznań

Pożyczka na cztery pory roku

od 3.9%

Reprezentatywny przykład na dzień 20.01.2017 r.: całkowita kwota kredytu: 12.000 zł, czas obowiązywania umowy 36 mcy, stopa oprocentowania kredytu: 3.9%, wysokość raty 353.79 zł, całkowita kwota do zapłaty 14.036,58 zł, rzeczywista roczna stopa oprocentowania wynosi: 12.31%, na całkowity koszt kredytu równy: 2.036,58 zł składają się: odsetki: 736,58 zł, prowizja z tytułu udzielenia kredytu: 1.200 zł, opłata przygotowawcza: 100 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej klienta.

Swarzędz, ul. Graniczna 63 (CH Agrobex)
tel. 61 818 53 47, pn. - pt. 9:15 - 17:00, www.skok-poznan.pl

Morze! Plaża! Kołobrzeg!

Spokojne miejsce na odpoczynek w zdrowym, morskim klimacie. Dom położony w południowo-zachodniej części kołobrzegskiego kurortu, ok. 2 km od szerokich plaż ciągnących się w kierunku Grzybowa i Dźwirzyna, do których można dostać się z pominięciem zatłoczonego centrum miasta.



Duże pokoje gościnne z łazienkami (prysznic, WC, umywalka), dostęp do kuchni elektrycznej, czajnika, sprzętów kuchennych. Dla dzieci trawnik i huśtawki. Grill. Blisko turystycznych i kolarskich tras rowerowych we wszystkich kierunkach: nad morze, do eko-parku, poza miasto.

Szczegóły i ceny: tel. 662 698 422

Dorota Dziedzic & Agnieszka Napieralska
zapraszają na:

1 CHARYTATYWNY MARATON ZUMBY

„SŁODKOŚCI DLA DZIECIĘCEJ RADOSCI”

KIEDY?
02.12.2017r.
godz. 10:00

DLA KOGO?
Dla Dzieci
z
Rodzinnych Domów Dziecka

Gdzie?
Szkoła Podstawowa nr 5
w Swarzędzu
Os. Międzyńskiego 3

W PROGRAMIE:
Gwiazdy Zumbi
„Kosmiczne Tango”
- pokaz
astronomiczny
losowanie
nagrody

CENA?
Słodkości w każdej ilości











**kompleksowe
usługi
informatyczne**



Zapewniamy:

- » Wsparcie przy bieżącej obsłudze systemów informatycznych
- » Wirtualny dział informatyki dla firm, które nie posiadają własnego personelu
- » Pomoc w doborze właściwych rozwiązań informatycznych
- » Dostawę sprzętu i oprogramowania komputerowego



LANservice Sp.J.
Tel. 61 661-20-26
Poznań, ul. Wawerska 16
www.lanservice.com.pl

Certyfikaty:



GABINET STOMATOLOGICZNY

Lek. Stom. Z. Miszkiewicz
Swarzędz - Nowa Wieś
ul. Kaczorowskiego 25
61-817-22-42, kom. 603 335 285



Proponuje: profilaktykę, kompleksowe leczenie zachowawcze, chirurgiczne, protetyczne, zabiegi w narkozie, RTG zębów



Narodowy Fundusz Zdrowia

Leczenie i bezpłatne protezy

Zapraszam: Pon. 13-19 Wt. 8-12.30, 15-19
Śr. 13-19 Czw. 9-11, 13-19 Pt. 15-19 Sob. 10-11
inne godziny do uzgodnienia

Stomatologia – protetyka



Swarzędz, os. Działyńskiego 38
(pawilon obok apteki)

lek. stom.
Dorota Łukaszyk



pon. 9-14
wt., czw. 15-20
tel. 602-500-719

kompleksowe leczenie zębów
bezpłatne przeglądy
profilaktyka fluorkowa
bezpłatne protezy zębów

STOMATOLOGIA

UMÓW SIĘ NA BEZPŁATNY PRZEGLĄD!

www.stronka.twojastomatologia.eu

Swarzędz - Nowa Wieś Os. Raczyńskiego 1/2 (róg Granicznej i Przybylskiego)

Tel. 61-818-60-74 602-607-971

Lek. stomatolog Marzena Stronka-Janiszewska

RENTGEN, LECZENIE, PROTETYKA

poniedziałek, wtorek, czwartek 14-20; środa, piątek 10.00-13.00

Lek. dentysta Marcin Gonciarz

SPECJALISTA CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
środa 14.00-20.00



FARBY • LAKIERY • KLEJE
MATERIAŁY
BUDOWLANE
hurt-detal

ammigo

M.P.A. MICIUKIEWICZ SP.J.

Swarzędz, ul. Grunwaldzka 13 tel/fax 61 818 17 54
Swarzędz, ul. Warsztatowa 4 (przy wiadukcie) tel. 61 651 66 70
Swarzędz, ul. Kupiecka 21 (przy os. Mielżyńskiego)
biuro@ammigo.com.pl